

Inspection Certificate

Controlecertificaat • Kontrollschein • Bulletin de contrôle • Certificato di controllo • Certificado de control • Kontrollskjema • Kontrol Certifikat • Tarkastustodistus • Besiktningsprotokoll • Kontrolní certifikát • Pārbaudes akts • Apžiūros pažyma • Certyfikat kontrolny • Certificado de Inspeção • Kontrollakt

Art. Nr. EL16-2316

Please keep safely!

Zorgvuldig te bewaren! • Bitte gut aufbewahren! • A bien conserver, s.v.p.! • Da conservare! • ¡A conservar! • Ta vare på denne! • Opbevares sikkert! • Ole hyvä ja säälytä huolella! • Vänliga förvara säkert! • Prosím, pečlivě uschovte! • Lüdzu, glabājiet drošā vietā! • Laikykite saugiai! • Przechowywać w bezpiecznym miejscu! • Por favor, guarde em segurança! • Palun säilitada hoolsalt!

English: The product you have purchased was manufactured in accordance with the high quality norms. The product unit has been carefully inspected and packed. In order to avoid possible problems during the assembly carried out by yourself or the building company of your choice, we recommend that you inspect the delivery for its completeness in accordance with the list of pieces before assembly. This inspection must be carried out within 14 days after delivery to your place. Warranty claims are limited to the exchange of defective materials. Defective product parts, which have already been used or painted, are excluded from being replaced. All further claims are excluded! In cases of complaints, please pay attention to the following procedures: Please present this inspection certificate along with the sales receipt to your place of purchase. Only in cases where these documents are presented will the complaint be dealt with quickly and without complications.

Dutch: Het door U gekochte product werd vervaardigd overeenkomstig hoge kwaliteitsnormen. Het product werd zorgvuldig gecontroleerd en verpakt. Om tijdens de montage, uitgevoerd door Uzelf of een door U gekozen aannemer, problemen te vermijden, raden we U aan, vóór de montage de levering te controleren op volledigheid in overeenstemming met de onderdelenlijst. Deze controle dient te gebeuren binnen 14 dagen na levering bij U thuis. Garantieclaims zijn beperkt tot het vervangen van defecte onderdelen. Defecte onderdelen die al gebruikt of geschilderd zijn, zijn uitgesloten van vervanging. Alle latere claims zijn uitgesloten! In geval van klachten dient u als volgt te handelen: Toon dit controlecertificaat, samen met Uw aankoopbewijs aan Uw verkoper. Alleen wanneer deze documenten getoond worden, zal de klacht snel en zonder complicaties in behandeling worden genomen.

Deutsch: Der von Ihnen gekaufte Artikel wurde nach der hohen Qualitätsnorm gefertigt. Der Bausatz wurde sorgfältig geprüft und verpackt. Um etwaige auftretende Probleme während des Aufbaus durch Sie oder Ihre Aufbaufirma zu vermeiden, kontrollieren Sie bitte die Lieferung auf Vollständigkeit laut Stückliste vor dem Aufbau. Diese Kontrolle muss innerhalb 14 Tagen nach Anlieferung bei Ihnen erfolgen. Ansprüche auf Gewährleistung beschränken sich auf den Austausch von fehlerhaftem Material. Fehlerhafte Bauteile, die bereits verbaut oder gestrichen wurden, sind vom Umtausch ausgeschlossen. Alle weiteren Ansprüche sind ausgeschlossen! Sollte es zu einer Beanstandung kommen, beachten Sie folgende Vorgehensweise: Legen Sie Ihrem Fachhändler diesen Kontrollschein zusammen mit dem Einkaufsbeleg vor. Nur bei Vorlage dieser Unterlagen ist eine schnelle und problemlose Bearbeitung Ihrer Beanstandung möglich.

Français: Le produit que vous venez d'acheter a été fabriqué en respectant de hautes normes de qualité. Ce produit a été testé et emballé avec soin. Afin d'éviter des problèmes éventuels pendant la construction par vous-même ou par la société de construction mandatée, nous vous prions de bien vouloir vérifier que toutes les pièces ont été fournies selon la liste des pièces avant que vous ne commeniez la construction. Il vous incombe de faire ce contrôle dans les 14 jours après la fourniture. Les revendications en dédommagement se limitent à l'échange de matériel défectueux. Les pièces défectueuses, déjà construites ou peintes, ne font pas l'objet de l'échange. Toutes les revendications ultérieures ne sont pas prises en compte ! En cas d'une réclamation, veuillez respecter le déroulement suivant : il vous faudra présenter à votre commerçant agréé ce bulletin de contrôle avec le récépissé de l'achat. Ce ne sera que moyennant présentation de ces documents qu'un traitement rapide et sans problème de votre réclamation sera possible!

Italiano: La cassetta che avete acquistato è stata prodotta secondo la norma di alta qualità. Il kit è stato controllato ed imballato con cura. Per evitare eventuali inconvenienti durante il montaggio, si prega di verificare, prima del montaggio, la completezza della fornitura in base alla distinta dei pezzi. Tale verifica deve essere effettuata entro 14 giorni dalla consegna. Eventuali diritti di garanzia si limitano alla sostituzione di materiale difettoso. Gli elementi difettosi già montati o verniciati sono esclusi dal diritto alla sostituzione. Ogni altro diritto resta escluso! In caso di reclamazione, procedere nel modo seguente: presentare questo certificato di controllo unitamente alla prova d'acquisto al rivenditore. Solo in questo modo la Sua reclamazione potrà essere evasa rapidamente e senza problemi.

Español: El producto que ha adquirido ha sido fabricada de acuerdo con normas de alta calidad. Las piezas del producto han sido cuidadosamente inspeccionadas y embaladas. Con el fin de evitar posibles problemas durante el montaje, hecho por usted o por la empresa de construcción de su elección, le recomendamos revisar el paquete entregado, con la lista de piezas, antes de armar el producto. Haga la revisión dentro de 14 días después de recibir el paquete. La garantía se limita a reemplazar las piezas defectuosas. No se reemplazarán las partes defectuosas que ya hayan sido utilizadas o pintadas. ¡No se aceptan otras reclamaciones! En casos de queja, por favor, presente este certificado junto con la factura en el lugar donde hizo la compra. Sólo presentando estos documentos podemos resolver su problema rápidamente y sin complicaciones.

Norsk: Produktet du har kjøpt, ble produsert i henhold til høye kvalitetskrav. Produktet har blitt kontrollert nøyne og deretter omhyggelig pakket. For å unngå mulige problemer under monteringen, uansett om du gjør det selv eller får en godkjent håndverker til å gjøre det, anbefaler vi at du kontrollerer leveransen mot delelisten for å se om alle delene er inkludert. Denne kontrollen må gjøres innen 14 dager etter at delene ble levert til din adresse. Garantikrav begrenser seg til bytte av defekte deler. Defekte elementer som allerede har blitt brukt eller malt/beiset/limt, vil ikke bli erstattet. Alle andre krav er utelukket! Dersom du har en reklamasjon, vennligst gjør som følger: Lever dette kontrollskjema med kvitteringen til salgsstedet. Bare når du har med disse dokumentene kan klagen behandles raskt og uten komplikasjoner.

Dansk: Det købte produkt fremstillet i overensstemmelse med de høje kvalitets krav. Produktet er blevet omhyggeligt inspicret og pakket. For at undgå eventuelle problemer i løbet af monteringen udført af dig selv eller håndværker af dit eget valg, anbefaler vi, at du undersøger leverancen for fuldstændighed i overensstemmelse med listen over dele før samling. Denne inspektion skal foretages inden 14 dage efter levering til din plads. Garantikrav er begrænset til udveksling af defekte materialer. Defekte produkter, som allerede er brugt eller malet, er udelukket fra at blive erstattet. Alle yderligere krav er udelukket! I tilfælde af klager, skal du være opmærksom på følgende procedurer: Venligst præsentere denne kontrol certifikat sammen med kvitteringen til det sted hvor produktet er købt. Kun i de tilfælde, hvor disse dokumenter er forelagt kan klagen behandles hurtigt og uden komplikationer.

Suomi: Ostamasi tuote on valmistettu korkeita laatuvaatimuksia noudattaen, huolella tarkastettu ja pakattu. Jotta pystytys joko itsesi tai valitsemasi rakennusliikkeen toimesta sujuisi ongelmitta, suosittelemme, että tarkistat toimituksen sisällön osaluetteloon avulla ennen kokoamisen aloittamista. Tämä tarkistus tulee tehdä 14 päivän kuluessa toimituksesta. Takuuvaateet rajoittuvat viallisten materiaalien vaihtamiseen. Viallisia osia, joita on jo käytetty ja jotka on maalattu, ei vaihdeta uusin. Lisävaatimuksia ei huomioida! Mahdollisissa valitustapauksissa toimi seuraavasti: Esitä oheinen tarkastustodistus ja kassakuitti ostopaikassa. Valituksen nopea ja mutkaton

käsitteily edellyttää näiden asiakirjojen esittämistä.

Svenska: Produkten du köpt har tillverkats i enlighet med de högsta kvalitetsstandarderna. Produktens delar har noggrant besiktigats och förpackats. För att undvika eventuella problem under monteringen som du utför själv eller låter en hantverkare att utföra, rekommenderar vi att du, innan monteringen påbörjas, besiktigar leveransen för att säkerställa att den är komplett enligt förteckningen över ingående delar. Denna besiktning måste utföras inom 14 dagar efter att du tagit emot leveransen. Garantianspråk är begränsade till ersättning av defekt material. Defekta produktdelar, vilka redan har använts eller mälts, ersätts inte. Alla vidare anspråk avvisas! I händelse av reklamationer, vänligen uppärksamma följande: uppvisa detta besiktningsprotokoll tillsammans med inköpsbeviset till ditt inköpsställe. Endast om dessa dokument uppvisas kan vi garantera att reklamationen behandlas skyndsamt och utan krängel.

Čeština: Produkt, který jste zakoupil, byl vyroben v souladu s normami stanovujícími vysokou kvalitu. Produkt byl výrobcem pečlivě prohlédnutý a zabaleny. Aby se předešlo možným problémům při montáži prováděné svépomocí nebo stavební firmou dle vašeho výběru, doporučujeme vám před montáží zkontolovat dodávku na úplnost v souladu se seznamem dílů. Tato prohlídka musí být provedena do 14 dnů (!) od doručení do místa určení. Záruční nároky jsou omezeny na výměnu vadných materiálů. Vadné produkty, které již byly použity nebo které jsou již opatřeny nátěrem, nemohou být nahrazeny. Všechny další nároky jsou vyloučeny! V případě reklamace věnujte prosím pozornost tomuto postupu: Předložte svému prodejci tento kontrolní certifikát spolu s prodejným dokladem. Pouze v případě, kdy jsou předloženy oba tyto dokumenty, lze reklamací řešit rychle a bez komplikací.

Latviešu: Produkts, kuru esat iegādājies, ir ražota saskaņā ar augstām kvalitātes normām. Šī produkta vienība ir rūpīgi pārbaudīta un iepakota. Lai izvairītos no iespējamiem sarežģījumiem montāžas laikā, kuru veicat jūs pats vai jūsu izvēlēts celtniecības uzņēmums, pirms montāžas iesakām pārbaudīt, vai piegādātajam izstrādājumam nekas netrūkst, izmantojot detaļu sarakstu. Šī pārbaude jāveic 14 dienu laikā pēc piegādāšanas. Garantija paredz tikai defektīvo materiālu apmaiņu. Defektīvas produkta detaļas, kuras jau ir izmantotas vai nokrāsotas, netiks mainītas. Visas turpmākās prasības tiks noraidītas! Sūdzību gadījumā, lūdzu, ievērojet šādu kārtību: lūdzu, uzrādiet šo pārbaudes aktu kopā ar pirkuma čeku izstrādājuma iegādāšanās vietā. Sūdzība tiks atrisināta ātri un bez sarežģījumiem tikai tad, ja tiks uzrādīti šie dokumenti.

Lietuviškai: Produktas, kurį įsigijote, pagamintas pagal aukštos kokybės standartus. Produktu blokas, kurį reikia surinkti, buvo atidžiai patikrintas ir supakuotas. Siekiant išvengti galimų problemų surenkant produktą patiemis arba pasirinkus tam norimą statybos bendrovę, prieš surenkant rekomenduojame patikrinti pristatymo komplektaciją pagal dalį sąrašą. Ši patikra turi būti atlikta per 14 dienų nuo pristatymo į jūsų nurodytą vietą. Garantinės sąlygos taikomos tik brokuotoms dalims. Brokuotos produkto dalys, kurios buvo panaudotos arba nudažytos, nebekeičiamos. Visos kitos pretenzijos nesvarstomos! Jei teikiate pretenziją, atkreipkite dėmesį į šias procedūras: į produkto įsigijimo vietą turite pristatyti apžiūros pažymėjimą bei pirkimo kvitą. Tik tais atvejais, kai pristatomi minėti dokumentai, pretenzija gali būti nagrinėjama greitai ir be komplikacijų.

Polski: Produkt, który Państwo zakupili, wykonano według najwyższych norm jakości. Elementy konstrukcyjne przed zapakowaniem przeszły dokładną kontrolę jakości. Aby uniknąć problemów podczas samodzielnego montażu, bądź montażu zleconego firmie budowlanej, przed montażem zalecamy sprawdzenie zawartości przesyłki zgodnie z listą części zamieszczonych w zestawie. Kontroli kompletności zestawu należy dokonać w ciągu 14 dni od dostarczenia przesyłki. Reklamacje objęte gwarancją ograniczają się do wymiany wadliwych elementów. Wadliwe elementy, które zostały użyte lub pomalowane nie będą podlegały wymianie ani dalszym reklamacjom. W przypadku potrzeby zgłoszenia reklamacji, prosimy przestrzegać poniższych procedur: prosimy przedłożyć Certyfikat kontrolny wraz z paragonem zakupu i adresem dostawy. Reklamacje będą rozpatrywane wyłącznie po dostarczeniu powyższych dokumentów.

Portuguesa: O produto que comprou foi fabricado em conformidade com as normas de alta qualidade. A unidade do produto foi cuidadosamente inspecionada e embalada. Para evitar possíveis problemas durante a montagem realizada por si ou pela empresa de construção à sua escolha, recomendamos que inspecione a entrega na íntegra, em conformidade com a lista de peças antes da montagem. Esta inspeção deve ser realizada no prazo de 14 dias após a entrega. As reclamações de garantia limitam-se à troca de materiais defeituosos. As peças do produto com defeito, que já tenham sido utilizadas ou pintadas, excluem-se da substituição. Excluem-se todas as outras reclamações! Em caso de reclamações, por favor, tome atenção aos seguintes procedimentos: Por favor, apresente este certificado de inspeção, juntamente com o recibo de venda no seu local de compra. Apenas nos casos em que estes documentos sejam apresentados a queixa será tratada com rapidez e sem complicações.

Eesti: Ostetud toode on toodetud vastavuses kõrgele kvaliteedi normidega. Toote ühik on hoolikalt kontrollitud ja pakendatud. Et vältida võimalikke probleeme paigaldamisel, mida teostate ise või teostab teie poolt valitud paigaldusettevõte, soovitame enne paigaldama asumist kontrollida toote komplekssust detailide nimekirja alusel, mille leiate kaasas olevast juhidist. See kontroll tuleb teostada 14 päeva jooksul pärast tarnet. Garantii alla kuuluvald kaebused on piiratud defektsete detailide välja vahetamisega. Defektset detailid, mida on juba kasutatud või värvitud, ei kuulu garantiikorras välja vahetamisele. Kõik edasised kaebused on välalistatud! Kaebuste korral palun pöörake tähelepanu järgnevale: palun hoidke see kontrollakt koos müügitarvega alles. Ainult nende dokumentide esitamisel lahendatakse kaebused kiiresti ja ilma komplikatsioonideta.

Factory inspection by • Fabriekscontrole door • Werkskontrolle durch • Contrôle à partir de l'usine par • Collaudato da • Inspector de fábrica • Fabrikkontroll utført av • Fabriks Kontrol udført af • Tehaan tarkastaja • Fabriksbesiktigat av • Zkontrolováno ve výrobním závodě • Rūpnīcas pārbaudi veicis • Apžiūra gamykloje atliko • Kontrola fabryczna do • Inspeção de fábrica, por: • Tehase kontroll teostatud:

Pack number • Pack Nr. • Pack Nr. • Packet n° • Pacco N. • Paquete N° • Serienr • Pakettinro • Produktionsnummer • Číslo paketu • Iepakojuma numurs • Pakuotés numeris • Nnumer opakowania • Número de embalagem • Pakinumber:

Date • Datum • Date • Data • Fecha • Dato • Päiväys • Datum • Datums • Kuupäev:

To be completed by buyer! (Please use block letters) • In te vullen door de verkoper! (Graag in drukletters) • Vom Käufer auszufüllen!
 (Bitte in Druckschrift) • A remplir par l'acheteur! (en lettres d'imprimerie, s'il vous plaît) • Da compilare dall'acquirente! (in stampatello) •
 ¡Completa el cliente! (en mayúsculas) • Fyller ut av kjøper! (Vær vennlig å bruke blokkbokstaver) • Udfyldes af køber! (Benyt venligst
 Blokbogstaver) • Ostaja täyttää! (Ole hyvä ja käytä isoja kirjaimia) • Fylls i av köparen! (Vänligen texta) • Vyplní kupující! (Prosíme
 hůlkovým písmem) • Aizpilda pircējs! (Lūdzu, izmantojet drukātos burtus.) • Pildo pirkėjas (didžiosiomis raidėmis)! • Wypelnia nabywca
 (drukowanymi literami) • A completar pelo fabricante! (por favor escreva em letra de máquina) • Täidetakse ostja poolt! (palun täita
 trükitähedes):

Place of purchase • Plaats van aankoop • Bezugsquelle •
 Source d'achat • Acquistato presso • Lugar de compra •
 Salgssted • Salgs sted • Ostopaikka • Inköpsställe • Misto
 nákupu • legādāšanās vieta • Īsigijimo data • Miejsce zakupu •
 Local de compra • Ostukoht:

Sales receipt No. • Aankoopbewijs Nr. • Kaufbeleg-Nr. •
 Récépissé n° • Prova d'acquisto N. • Recibo Nº • Kvitteringsnr •
 Kasse Bon nr • Kassakuitin numero • Försäljningskvittots
 nummer • Prodejní doklad č. • Pirkuma čeka Nr. • Pardavimo
 kvito Nr. • Nr paragonu • Recibo de venda n.º • Müügiarve
 number:

Sales receipt date • Aankoopbewijs -Datum • Kaufbeleg-Datum
 • Date du récépissé • Data prova d'acquisto • Fecha recibo •
 Kvitteringsdato • Kasse bons dato • Kassakuitin päiväys •
 Försäljningskvittots daatum • Datum prodejního dokladu •
 Pirkuma čeka datums • Pirkimo kvito data • Data paragonu •
 Data do recibo de venda • Müügiarve kuupäev:

Delivery date • Leveringsdatum • Lieferdatum • Date de
 livraison • Data di consegna • Fecha de Endrega •
 Leveringsdato • Leverings dato • Toimituspäivä •
 Leveransdatum • Termín dodání • Piegādes datums • Pristatymo
 data • Data dostawy • Data de entrega • Tarne kuupäev:

Buyer's address • Adres koper • Kundenanschrift • Adresse du
 client • Indirizzo del cliente • Dirección del cliente • Kjøpers adresse
 • Købers adresse • Ostajan osoite • Köparens adress • Adresa
 kupujícího • Pircēja adrese • Pircēja adresse • Pirkėjo adresas •
 Adres nabywcy • Morada do comprador • Ostja aadress:

Telephone • Telefoon • Telefon • Téléphone • Teléfono • Telefon •
 Telefon nr • Puhelin • Telefon • Telefon • Tālrunis • Telefonas •
 Telefon • Telephone • Telefon:

Forwarder: **Pick-up** **Others** • Door: Verzending Zelf •
 Athalen: Spedition Selbstabholer • Par: Transporteur
 Propres moyens • Tramite: Spedizioniere Mezzo proprio •
 Entrega: Transporte organizado transporte propio • Transportør:
 Sendes Hentes • Transportør: Sendes Hentes •
 Rahdinkuljettaja: Nouto Muut • Speditör: Avhämtning Övrigt
 • Zasiłatel: Sběrná služba Ostatní • Ekspeditors: Sanemšana
 uz vietas Cits • Ekspeditorius: „Pick-up“ Kita •
 Przekazywanie: odbiór w sklepie Inne • Remetente: Entrega
 Outros • Transport: Järgi tulemine Muu

Description of complaint • Beschrijving van de klacht • Schilderung der Beanstandung • Décription de la réclamation • Descrizione
 della reclamazione • Descripción del problema • Beskrivelse af fejl/ mangel • Beskrivelse af fejl / Mangel • Valituksen kuvaus •
 Beskrivning av reklamationen • Popis reklamace • Südžības apraksts • Skundo aprašymas • Opis reklamacji • Descrição da reclamação
 • Kaebuse kirjeldus: **Please keep the parts which are the object of the complaint until the complaint is settled!** • Gelieve de
 betrokken onderdelen te bewaren tot de klacht is afgehandeld • Veuillez garder les pièces contestées jusqu'à ce que la réclamation soit
 traitée définitivement! • Si prega di conservare i pezzi reclamati fino all'evasione della reclamazione! • Por favor, conserve las piezas
 objeto de la queja hasta que el problema haya sido resuelto • Please Vær vennlig å ta vare på de aktuelle delene/ produktet inntil saken er
 avsluttet! • Venligst ta hånd om de aktueller dele / produkt indtil sagen er afsluttet! • Ole hyvä ja säilytä osat, joita valitus koskee, kunnes
 valitus on käsitelty! • Vänligen behåll delarna som är föremål för reklamation tills reklamationen har behandlats! • Uchovajejte prosím díly,
 které jsou předmětem stížnosti, dokud reklamace nebude vyřízena! • Lūdzu, saglabājiet detaļas, uz kurām südzība attiecas, līdz südzība
 tiek atrisināta! • Dalis, kuriuos yra skundo objektas, reikia išsaugoti tol, kol skundas bus išnagrinētas! • Prosímy zachować części będące
 przedmiotem reklamacji do czasu jej rozpatrzenia. • Por favor, guarde as peças objeto da reclamação, até que a reclamação esteja
 resolvida! • Palun hoidke kaebust puudutavad objektid/detailid alles, kuni kaebus on lahendatud!

Montage-, Aufbau- und Wartungsanleitung

Spielhaus EL16-2316

Breite 233 x Tiefe 157 cm
Bohlenstärke 16 mm



WARNUNG:

Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. Quetschgefahr.
Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen. Sturzgefahr.
Nur für den Hausgebrauch im Freien vorgesehen.
Von Feuer fernhalten.
Bausatz zur Selbstmontage. Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen.
Für Kinder ist zur Nutzung durch Kinder im Alter von 3 bis 14 Jahren (maximal 50 kg/Person).

Produziert von:
PALMAKO AS
Näituse 25, 50409 Tartu
Estland

Der Artikel erfüllt die Normen EN 71 & Richtlinie 2009/48/EG.



Achtung!

- Es ist nicht erlaubt, auf Abgrenzungen und Dach des aufgebauten Produkts zu klettern
- Achtung. Holzteile können Holzsplitter, Risse, scharfe Kanten und Enden haben.
- Das Dachdeckungsmaterial ist nicht im Lieferumfang enthalten. Vor der Ingebrauchnahme des Produkts sollten Sie ein geeignetes Dachdeckungsmaterial (Bitumenschindeln oder Rollmaterial) beschaffen und dieses entsprechend der Anleitung des Herstellers montieren! Es ist nicht erlaubt, das Produkt ohne Dachdeckung im Regen stehen zu lassen, dies würde das Ende der Gewährleistung bedeuten!
- Unbehandelt!

1 Montageanleitung



Sehr geehrter Kunde,

es freut uns, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben!

Es ist wichtig, diese Aufbauanleitung vollständig durchzulesen, bevor Sie mit dem Aufbau Ihres Produkts beginnen! So vermeiden Sie Probleme und unnötigen Zeitverlust.

Tipps:

- Lagern Sie den Bausatz bis zur endgültigen Montage trocken und nicht direkt auf dem Erdboden, geschützt vor Witterungseinflüssen (Nässe, Sonneneinwirkung, etc.). Ware bitte nicht in einem geheizten Raum aufbewahren!
- Bauen Sie das Produkt auf glattem Untergrund auf, mindestens zwei Meter entfernt von jeglicher Baustruktur oder Hindernissen wie Zäunen, Garagen, Häusern, überhängenden Ästen, Wäscheleinen oder Stromleitungen.
- Achten Sie bei der Standortwahl darauf, dass das Produkt nicht extremen Witterungsbedingungen (Gebiete mit starkem Wind) ausgesetzt ist, gegebenenfalls sollten Sie das Produkt zusätzlich mit dem Fundament verankern.
- Da die Unterbauhölzer sich im direkten Erdkontakt befinden, müssen die unbedingt mit einem geeigneten Holzschutzmittel behandelt werden. Lassen Sie sich ausführlich bei Ihrem Fachhändler über den Holzschutz für unbehandelte Nadelhölzer beraten.



Gewährleistung

Ihr Produkt besteht aus hochwertigem nordischen Fichtenholz und wird unbehandelt geliefert. Wenn es trotz unserer sorgfältigen Werkskontrolle zu Reklamationen kommen sollte, legen Sie Ihrem Fachhändler den ausgefüllten Kontrollschein mit Ihrer Einkaufsrechnung vor!

WICHTIG: Bitte unbedingt die Dokumentation aufbewahren! Auf dem Kontrollschein finden Sie die Kontrollnummer des Produkts. Es ist möglich die Reklamation nur dann als Garantiefall zu behandeln, wenn Sie die Kontrollnummer Ihrem Fachhändler weitergeben!

Abweichungen die keinen Reklamationsgrund darstellen:

- Holz ist ein Naturprodukt, daher gehören die naturgegebenen Beanstandungen nicht unter Garantie.
- Materialreklamationen werden nicht akzeptiert, wenn bereits ein Anstrich erfolgte!
- Äste die mit dem Holz fest verwachsen sind.
- Holzverfärbungen, ohne das dadurch die Lebensdauer beeinflusst wird.
- Risse /Trockenrisse die nicht durchgehend sind und nicht die Konstruktion beeinflussen.
- Verdrehungen des Holzes vorausgesetzt es lässt sich noch verarbeiten.
- An den nicht sichtbaren Seiten von Dach- und Fußbodenbrettern können die Bretter ungehobelt sein, es können Farbunterschiede und Baumkanten vorkommen.
- Spätere Reklamation durch unsachgemäße Montage, Absacken des Produkts durch unsachgemäße Fundamente und Gründungen sind ausgeschlossen.
- Eigene Veränderungen am Produkt wie z. B. Verzug von Bohlen und Fenstern/Türen durch fehlenden Holzanstrich oder Aufbau, die zu starre Befestigung der Sturmleiste, Verschrauben der Türrahmen mit den Blockbohlen usw., sind ausgeschlossen.

Ansprüche auf Gewährleistung beschränken sich auf den Austausch von fehlerhaftem Material. Alle weiteren Ansprüche sind ausgeschlossen!



Anstrich und Pflege

Holz ist ein Naturprodukt und arbeitet unterschiedlich. Merkmale wie grobe und feine Maserungen, Farbschattierungen und Veränderungen sowie Verwachsungen haben Ihren Ursprung im Wuchs des Baumes. Sie sind bei Hölzern, die in der freien Natur wachsen, normal und deshalb nicht als Fehler, sondern vielmehr als Eigentümlichkeit des Naturwerkstoffes Holz anzusehen.

Das unbehandelte Holz wird nach einiger Zeit vergrauen, kann verbläuen und verschimmeln. Um ihr Produkt zu schützen, sollten Sie es mit geeigneten Holzschutzmitteln behandeln.

Achtung! Das Produkt wird unbearbeitet geliefert. Verwenden Sie Farben und Imprägnierungsmittel, die nicht die Ausbreitung von Feuer begünstigen, um die Feuergefahr zu verringern! Verwenden Sie Farben und Imprägnierungsmittel auf Wasserbasis, vermeiden Sie Produkte auf Lösemittelbasis!

Lassen Sie sich ausführlich bei Ihrem Fachhändler über den Holzschutz für unbehandelte Nadelhölzer beraten.

Der Gebrauch von Farben und Lacken mit Flammenausbreitungsgeschwindigkeit über 20mm/s ist nicht erlaubt.

Nach dem Aufbau empfehlen wir Ihnen die Außenhaut (ohne Dach) zu grundieren, sobald diese trocken ist sollten Sie das Haus mit einer Holzlasur streichen, die das Holz vor Feuchtigkeit und UV-Strahlung schützt.

Beim Anstrich benutzen Sie hochwertiges Werkzeug und Farbe, beachten Sie die Sicherheits- und Verarbeitungshinweise des Farbenherstellers. Streichen Sie nie in praller Sonne oder beim regnerischen Wetter.

- Während längerer Trockenzeiten kann sich das Holz zusammenziehen und die Befestigung der Schrauben/Bolzen kann dadurch geschwächt werden. Überprüfen Sie regelmäßig Schrauben und Bolzen und ziehen Sie diese, falls notwendig, nach (nicht seltener als alle sechs Monate)! Andernfalls kann das Produkt zur Gefahr werden.
- Einmal jährlich muss die Angemessenheit des Unterlagenmaterials, die Korrosion der Beschläge und der Zustand der Holzteile geprüft werden. Die beweglichen Teile sind abzuschmieren und verschlissene und/oder defekten Teile durch Originalteile des Herstellers zu ersetzen. Die Bolzen und Seile müssen festgezogen werden.
- Seien Sie besonders aufmerksam, wenn Sie die Halterungen für Abgrenzungen und Tür kontrollieren.
- Wir empfehlen, das Produkt einmal im Jahr gründlich zu überprüfen. Ein regelmäßiger Anstrich verlängert die Lebensdauer des Produkts merklich.
- Sie sollten ebenso den Zustand des Dachs überprüfen, um eventuelle Löcher so früh wie möglich zu entdecken. Beseitigen Sie Löcher, sobald Sie diese entdecken, um zu verhindern, dass Regenwasser das Dach und andere Holzteile des Hauses beschädigt.

Achtung! Zur Reparatur verwenden Sie ausschließlich identische Ersatzteile. Die Angaben zu den Einzelteilen sind in der Dokumentation zum Produktpaket zu finden.



Wir wünschen Ihnen nun viel Spaß und Erfolg beim Aufbau und jahrelange Freude mit Ihrem Produkt!

2 Aufbauanleitung

Werkzeuge und Vorbereitung der Details

Beim Aufbau brauchen Sie Folgendes:



Montagehelfer



Stehleiter



Hammer



Wasserwaage



Schraubenzieher



Säge



Messer



Bandmaß



Zange



Bohrer



Feile



Rollgabelschlüssel



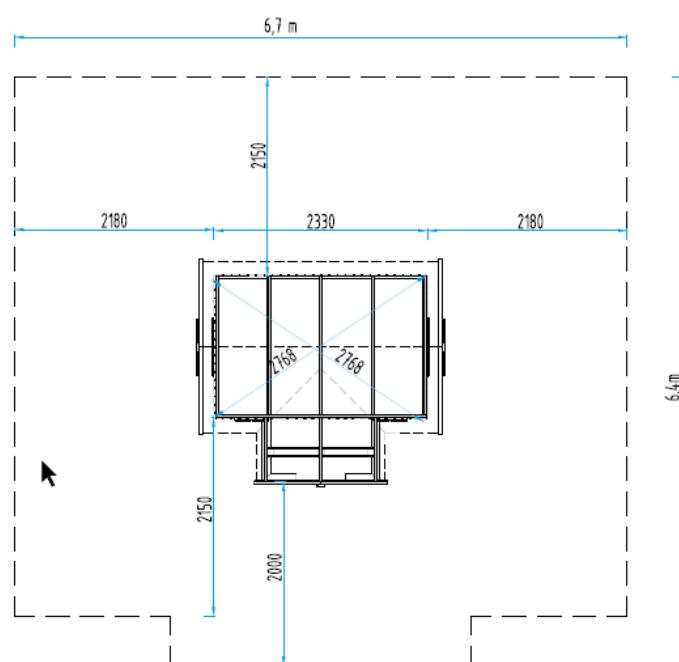
Bleistift

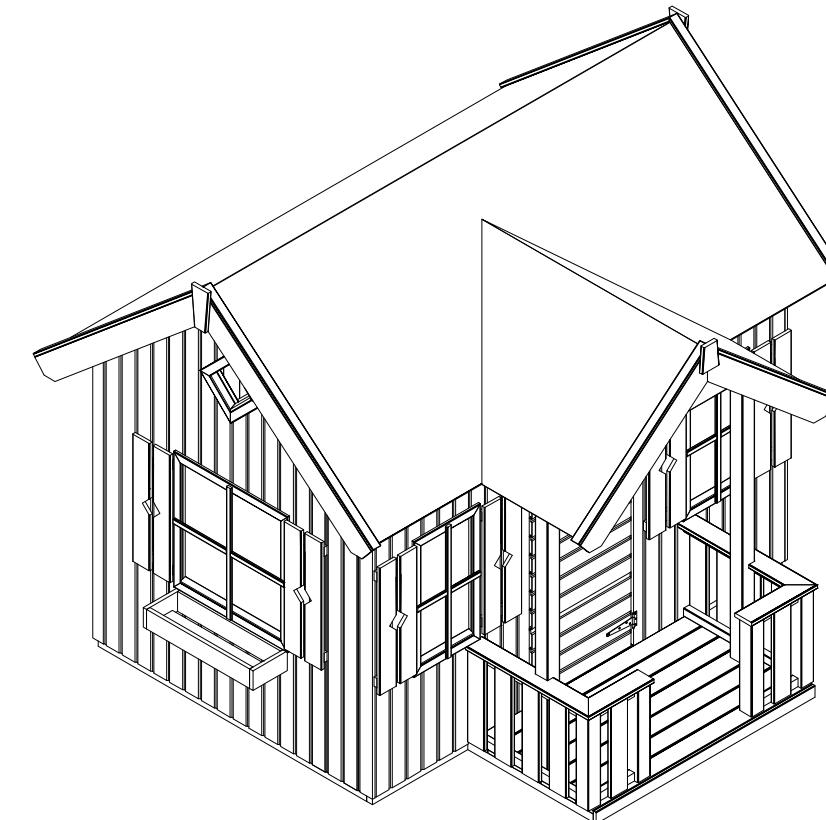
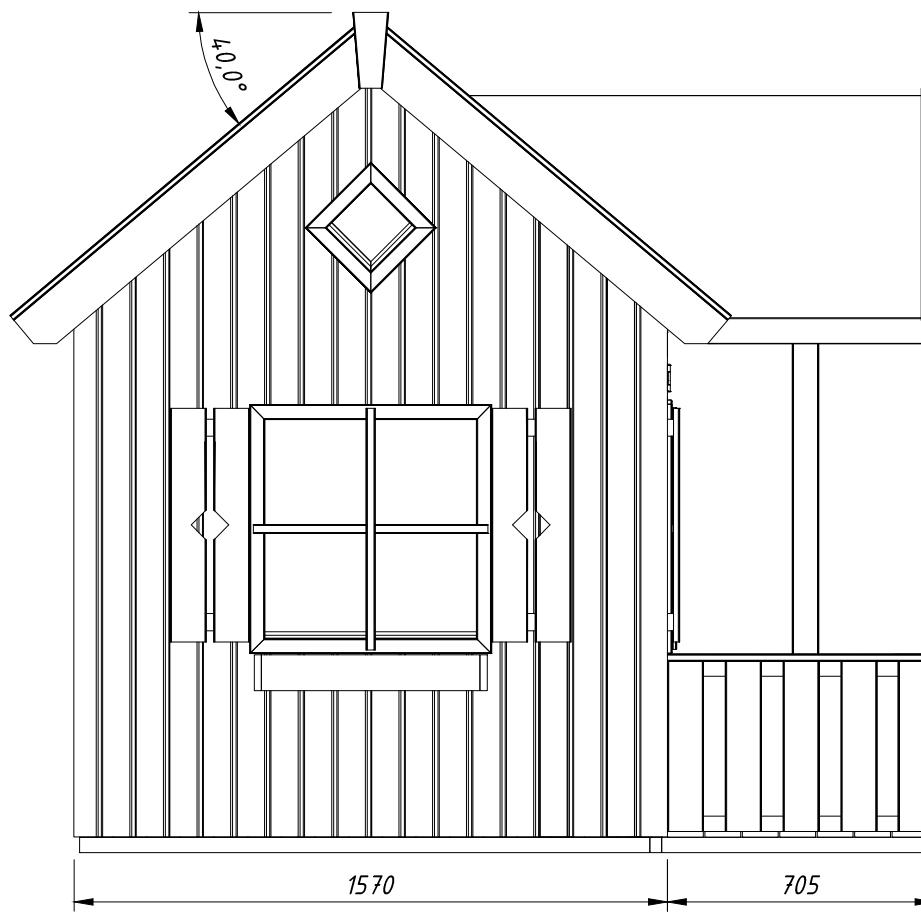
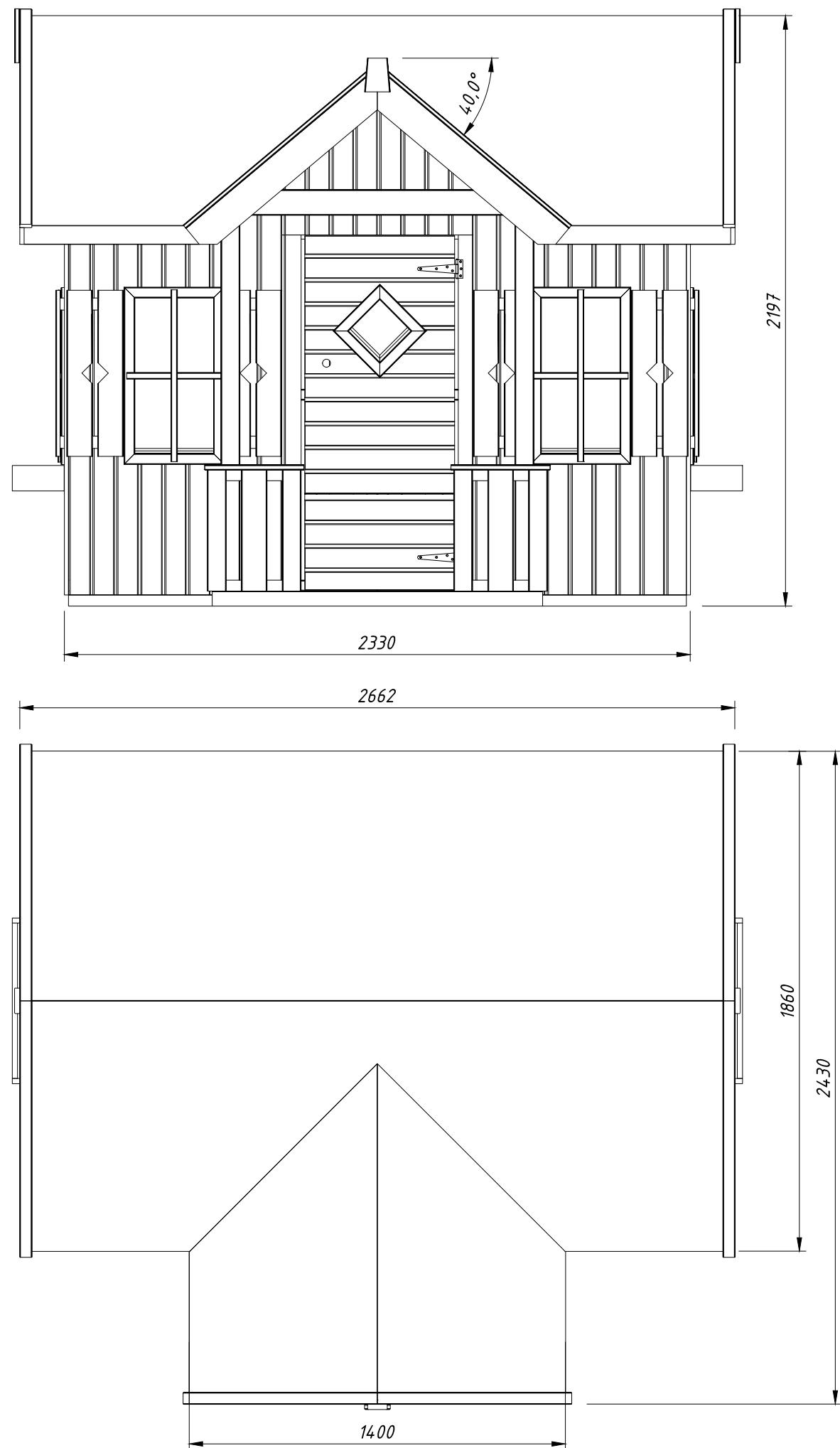
HINWEIS: Um Verletzungen durch Splitter zu vermeiden, empfehlen wir während des Aufbaus entsprechende Schutzhandschuhe zu tragen. Um Ihre Augen vor Sägemehl zu schützen, empfehlen wir während des Aufbaus eine Schutzbrille zu tragen.

Vor dem Schrauben bohren Sie bitte ein Loch, um Sprünge im Holz zu vermeiden.

Alle vorstehenden Schrauben und scharfen Kanten müssen unmittelbar nach dem Aufbau geglättet werden, um Verletzungen zu vermeiden.

Ebnen Sie den Untergrund und bringen Sie die Grundhalterungen an, wie auf der Zeichnung unten zu sehen:





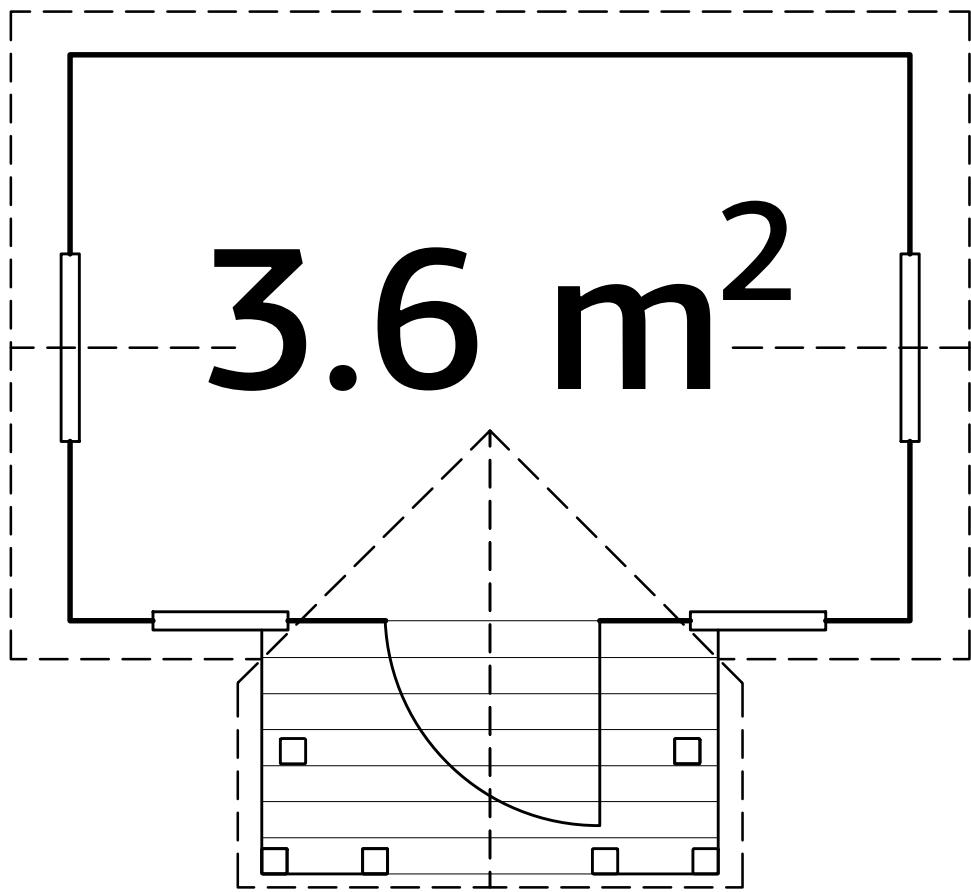
Object name	Drawing	Scale
T05487		Paper A4
Palmako LEMERS GRUPP	Customer	Log
AS Palmako Näituse 25, Tartu 50409 tel. +372 73 55 530 fax. +372 73 55 544 www.palmako.com	Drawn by	Date
007	20.10.2020	File
		Page 1

233

243

157

3.6 m²



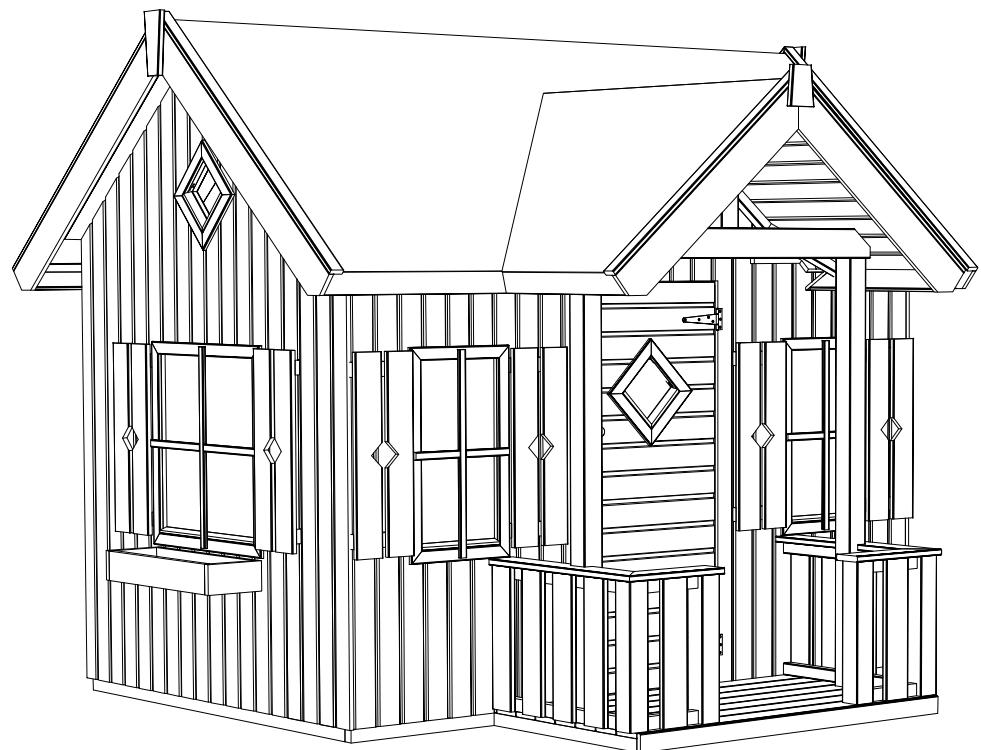
266

Pos.	Description	Measures [mm]	Qty
EL1		795 x 2118 x 48	2
EL2		785 x 2118 x 48	2
EL3		1160 x 1475 x 48	1
EL4		1150 x 1475 x 48	1
EL5		715 x 1475 x 48	1
EL6		900 x 1919 x 48	1
EL7		705 x 1475 x 48	1
EL8		877 x 1244 x 48	1
EL9		877 x 1244 x 48	1
EL10		557 x 1316 x 41	1
EL11		610 x 450 x 51	2
EL12		209 x 450 x 51	2
EL13		210 x 620 x 32	8

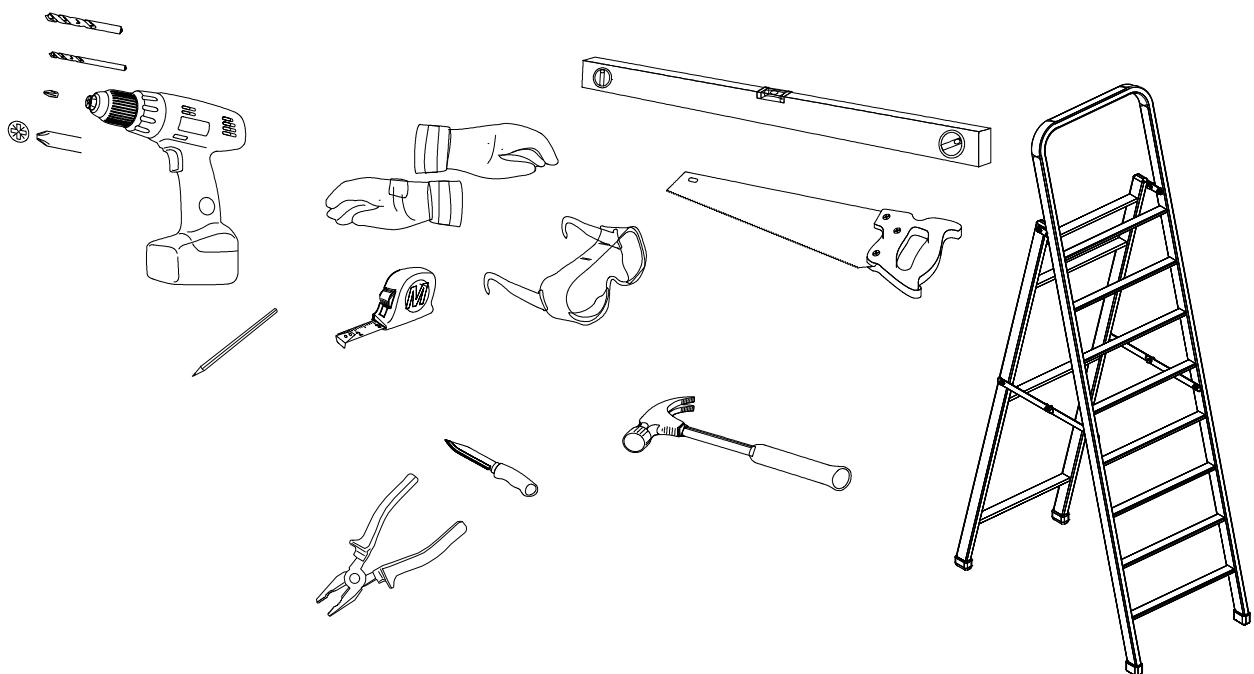
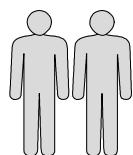
Pos.	Description	Measures [mm]	Qty
1		32 x 40 x 2300	1
2		32 x 40 x 1508	5
3		32 x 40 x 704	3
4		16 x 89 x 2300	18
5		16 x 95 x 1230	7
6		16 x 56 x 1230	1
7		19 x 120 x 2100	2
8		19 x 120 x 530	2
9		19 x 80 x 1315	2
10		16 x 89 x 880	2
11		28 x 95 x 1300	1
12		16 x 89 x 1180	60
13		16 x 45 x 729	2
14		16 x 45 x 1315	2
15		16 x 95 x 1315	2
16		16 x 95 x 703	1
17		16 x 95 x 703	1
18		16 x 120 x 1232	4
19		16 x 45 x 1245	4
20		16 x 95 x 200	2

Pos.	Description	Measures [mm]	Qty
21		16 x 95 x 619	1
22		16 x 95 x 619	1
23		16 x 120 x 930	2
24		16 x 45 x 944	2
25		19 x 95 x 125	1
26		70 x 70 x 1490	2
27		70 x 70 x 455	1
28		19 x 95 x 1164	2
29		44 x 120 x 1228	1
30		70 x 70 x 455	4
31		16 x 95 x 690	2
32		16 x 95 x 370	2
33		12 x 24 x 639	4
34		12 x 24 x 620	2
35		12 x 24 x 353	2
36		19 x 27 x 560	2
37		19 x 27 x 293	2
38		19 x 27 x 165	3
39		19 x 27 x 165	3
40		12 x 40 x 245	12

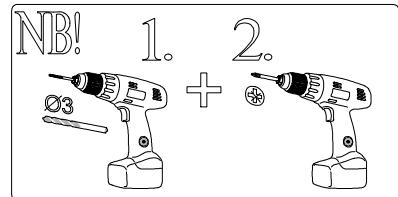
Pos.	Description	Measures [mm]	Qty	
41		12 x 40 x 659	8	
42		12 x 40 x 640	4	
43		12 x 40 x 373	4	
44		19 x 19 x 560	8	
45		19 x 19 x 598	4	
46		19 x 19 x 331	4	
47		19 x 19 x 165	12	
48		19 x 95 x 578	6	
49		19 x 95 x 193	4	
50		1,5 x 590 x 590	2	
51		1,5 x 326 x 590	2	
52		1,5 x 176 x 176	3	
F1		QHT150kZN	150 mm	2
F2		QKRPP4x16Zn	Ø 4 x 16	56
F3		QMS46x15x13	46 x 15 x 13	1
F5		QNU40x40x20Zn	40 x 40 x 20	15
F6		QKRPP4_5x70Zn	Ø 4.5 x 70	85
F7		QKRPP4_5x50Zn	Ø 4.5 x 50	90
F8		QKRPP3_5x40Zn	Ø 3.5 x 40	75
F9		QKRPP3_5x30Zn	Ø 3.5 x 30	50
F10		QKRPP3_5x35Zn	Ø 3.5 x 35	205
F12		QNA2_2x50Zn	Ø 2.2 x 50	240



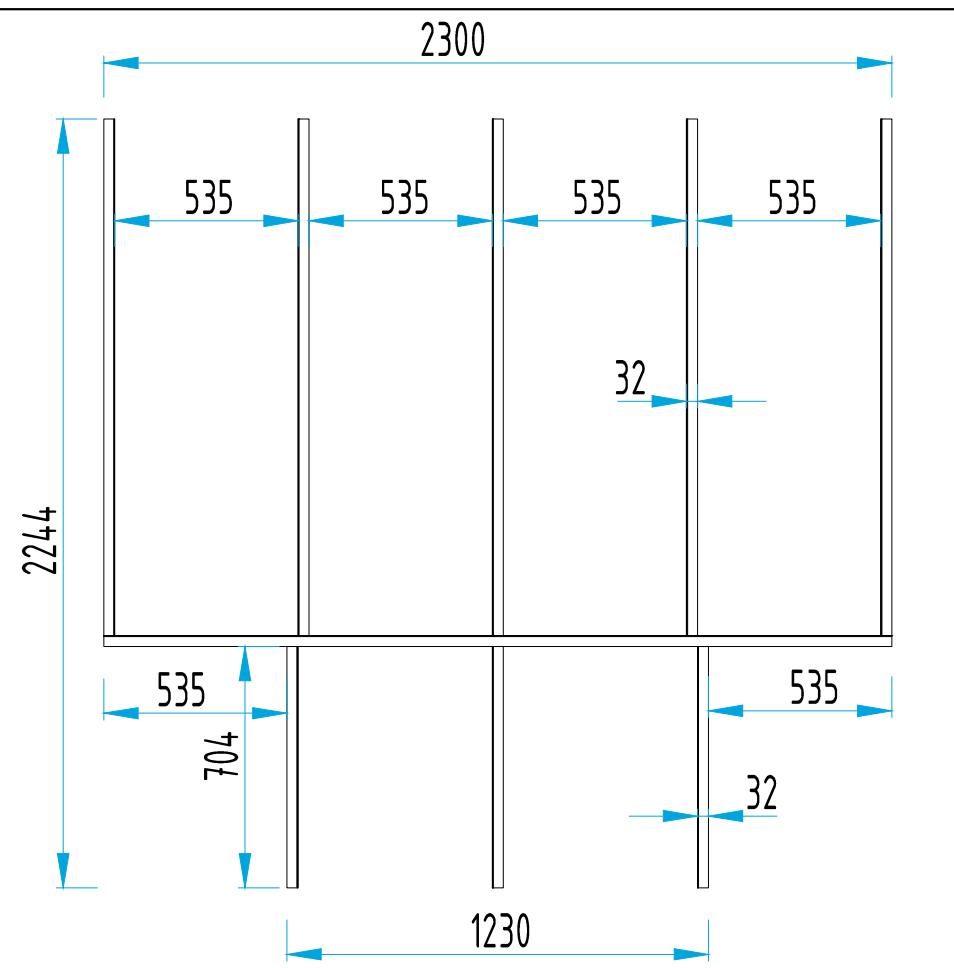
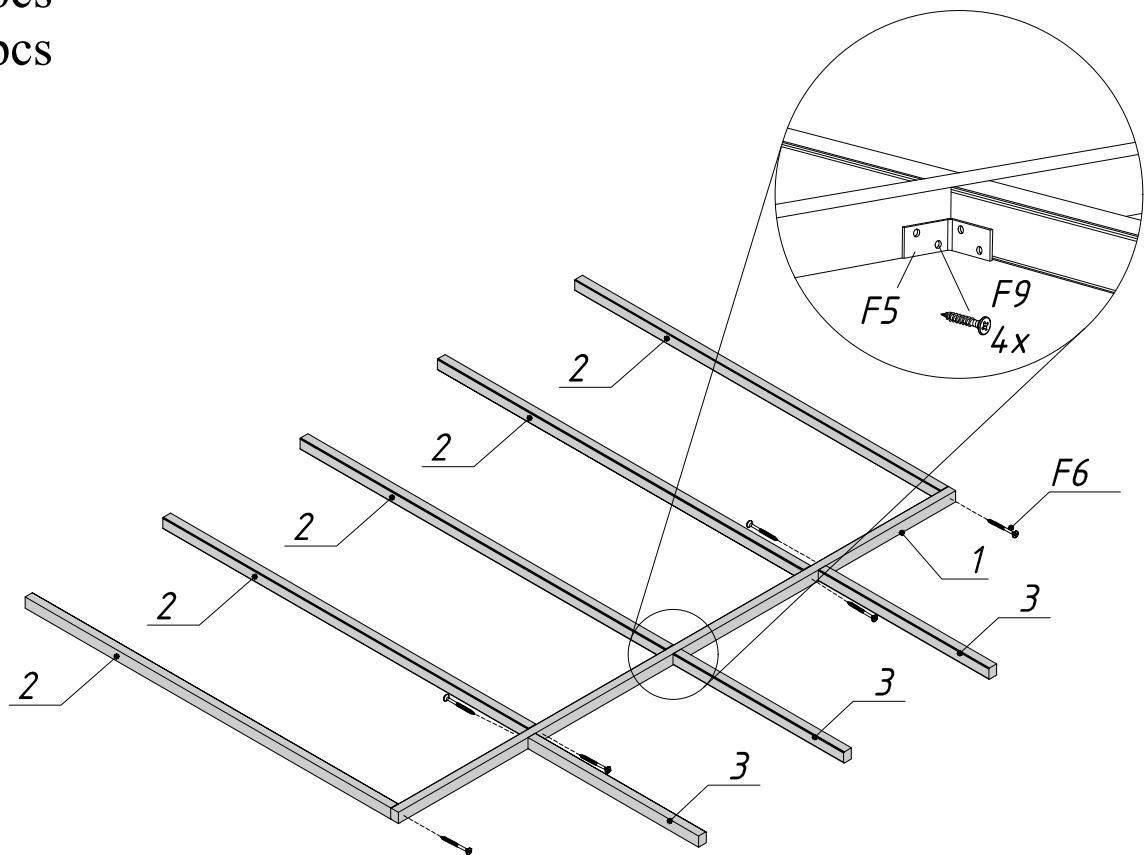
EL 16-2316



det 1 - 1 pcs
det 2 - 5 pcs
det 3 - 3 pcs
F5 - 1 pcs
F6 - 7 pcs
F9 - 4 pcs



1



det 4 - 18 pcs

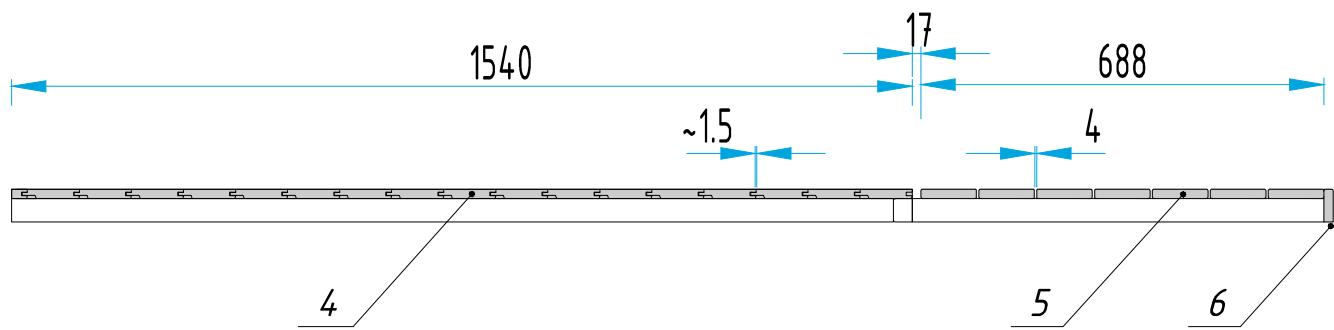
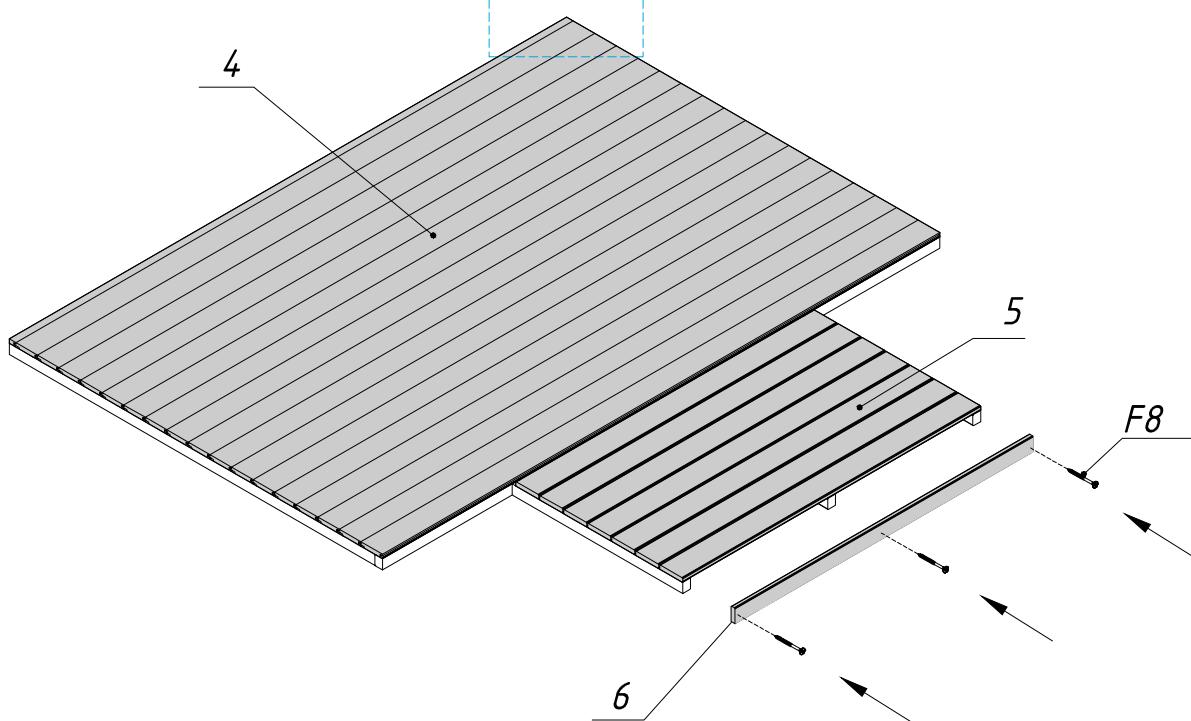
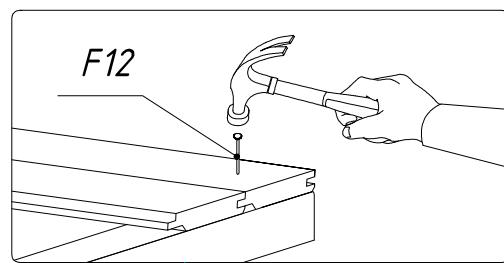
det 5 - 7 pcs

det 6 - 1pcs

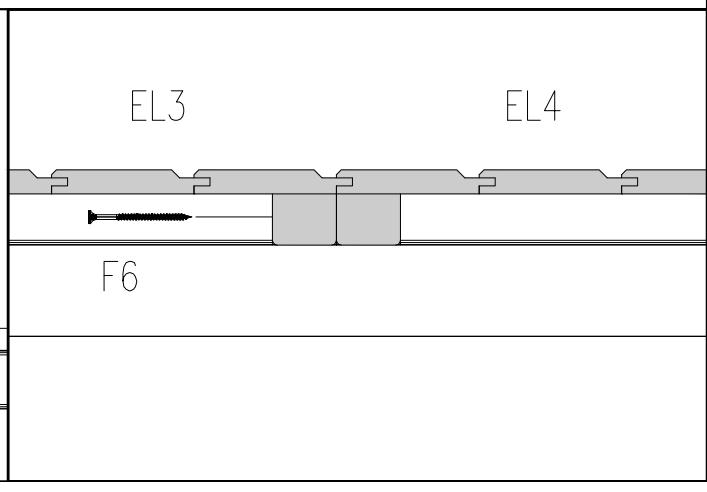
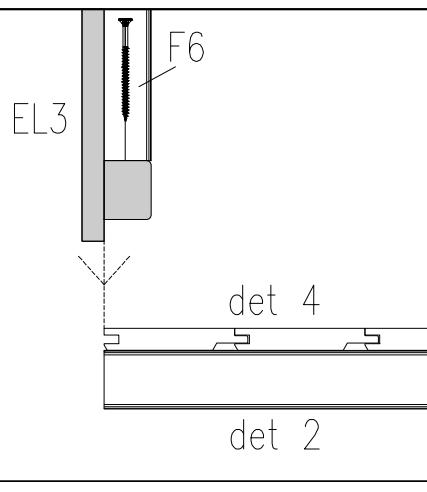
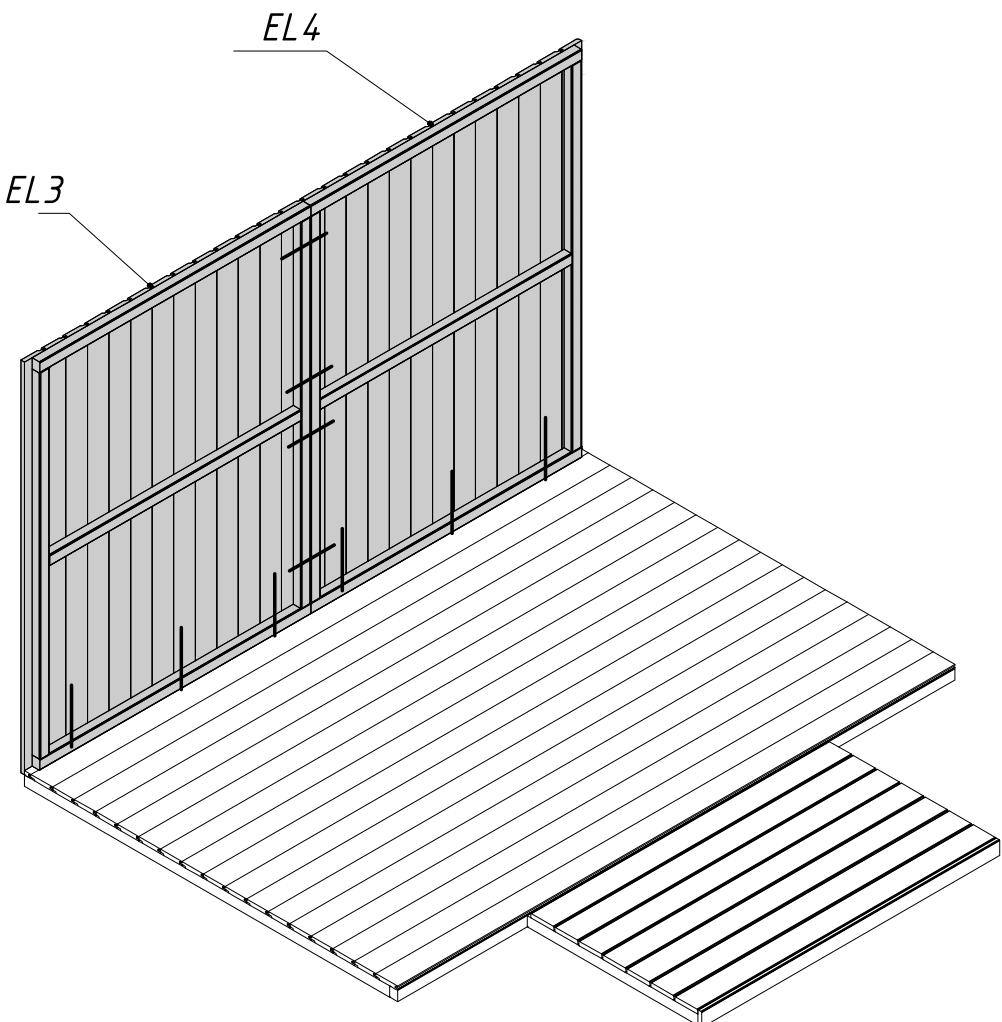
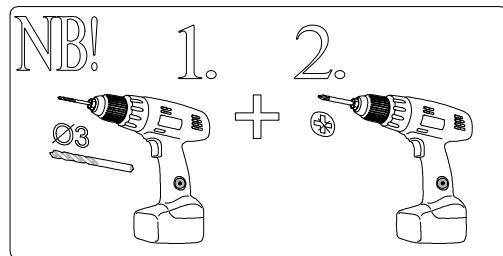
F8 - 3 pcs

F12 - 111 pcs

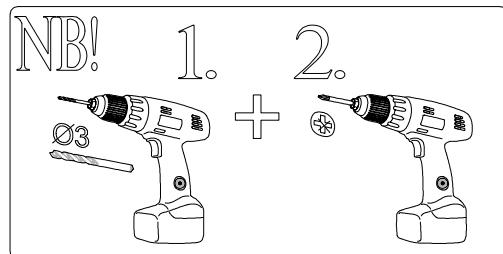
2



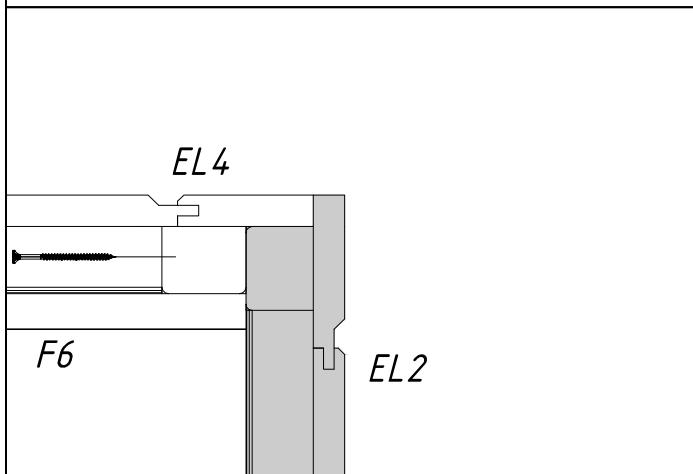
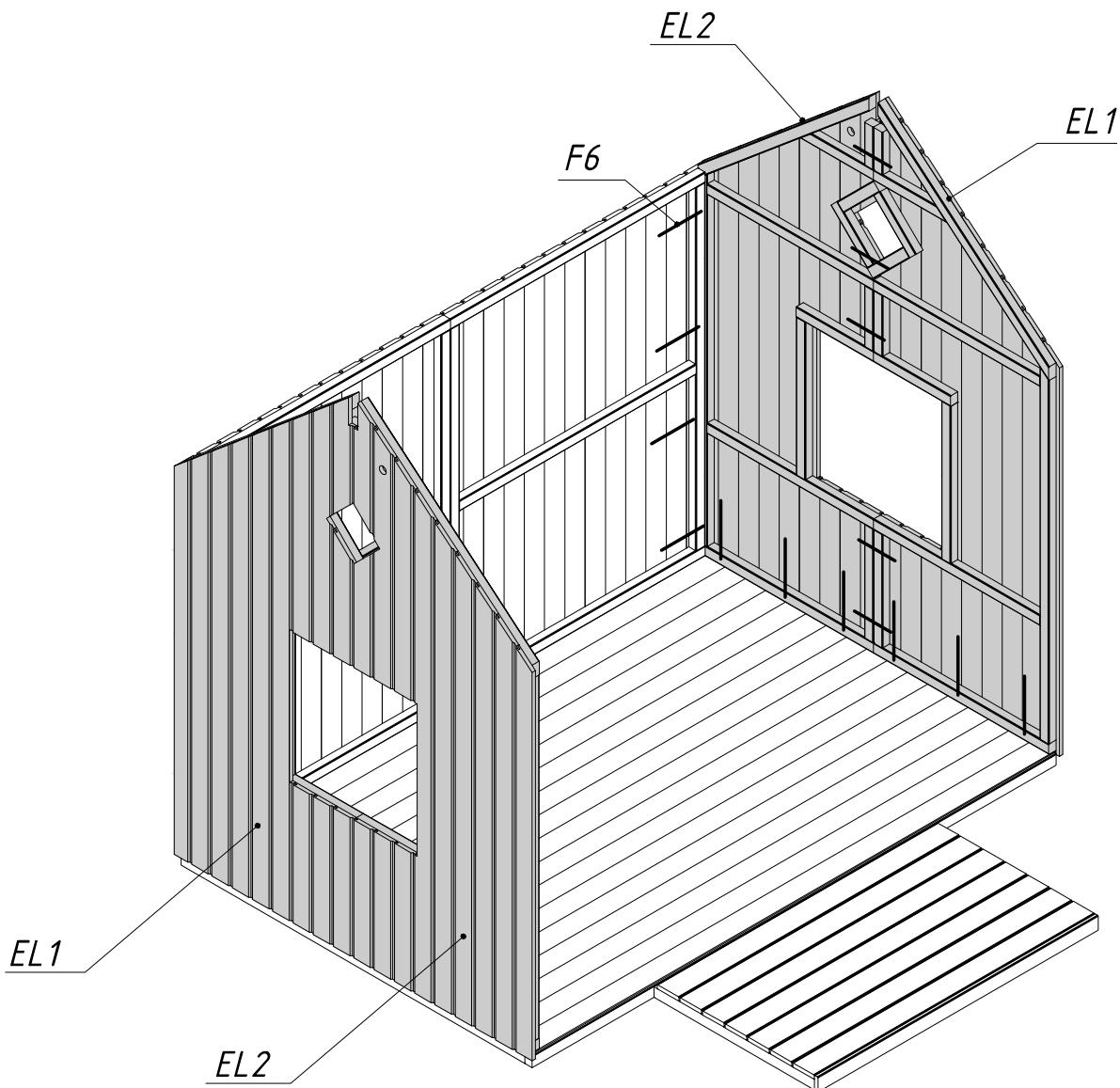
EL3 - 1 pcs
EL4 - 1 pcs
F6 - 10 pcs



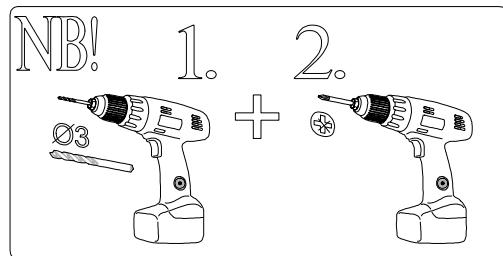
EL1 - 2 pcs
EL2 - 2 pcs
F6 - 30 pcs



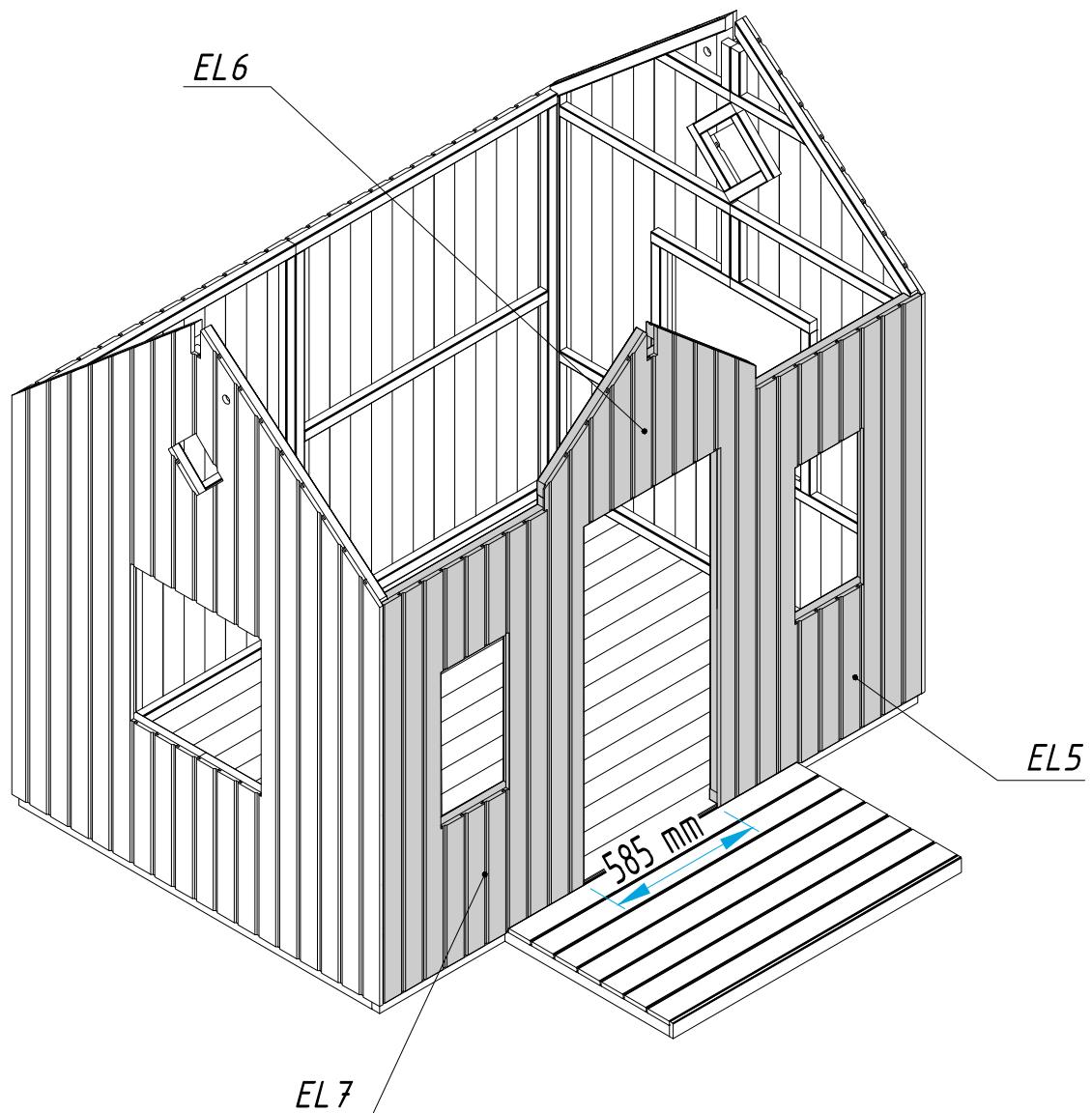
4



EL5 - 1 pcs
EL6 - 1 pcs
EL7 - 1 pcs
F6 - 24 pcs

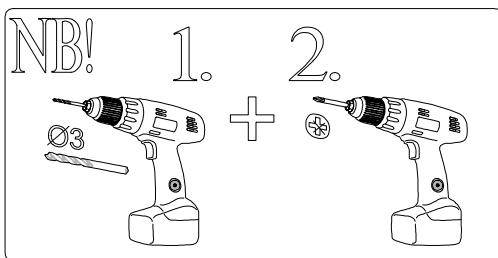


5

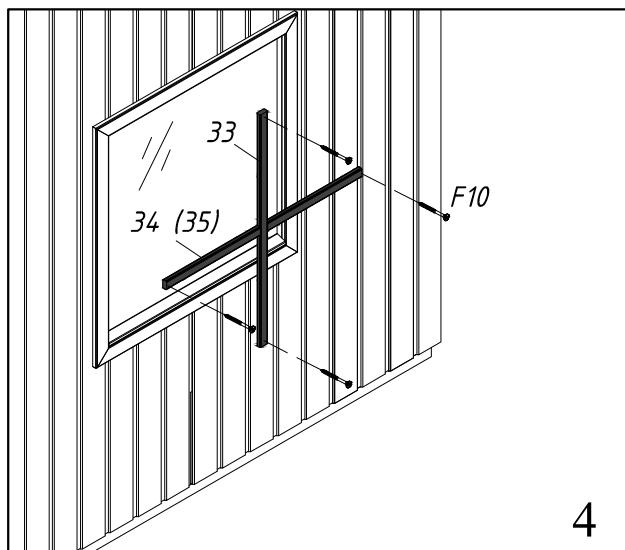
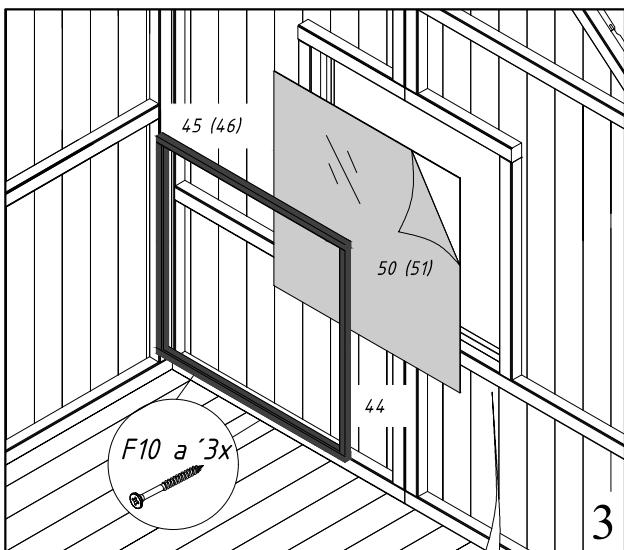
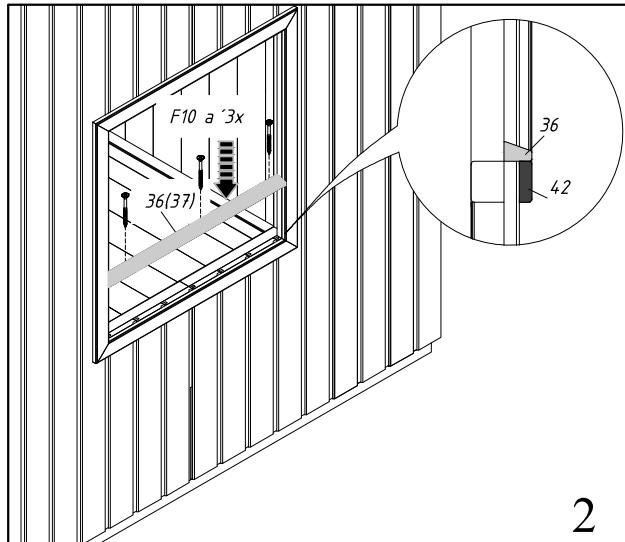
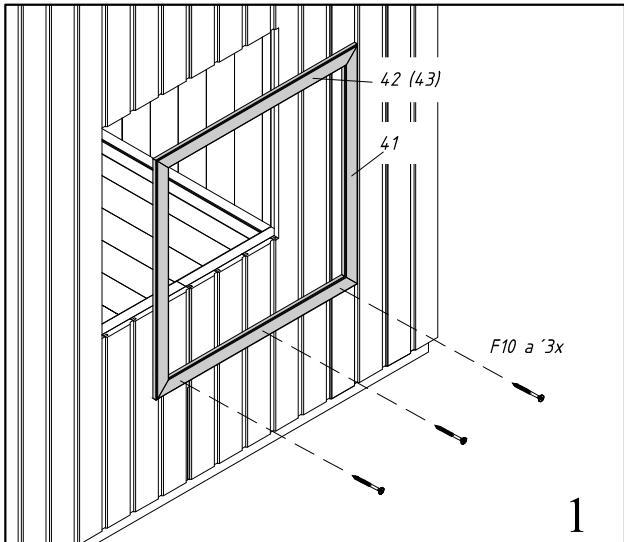


det 33 - 4 pcs
det 34 - 2 pcs
det 35 - 2 pcs
det 44 - 8 pcs
det 36 - 2 pcs
det 37 - 2 pcs

det 41 - 8 pcs
det 42 - 4 pcs
det 43 - 4 pcs
det 44 - 8 pcs
det 45 - 4 pcs
det 46 - 4 pcs
det 50 - 2 pcs
det 51 - 2 pcs
F10 - 124 pcs

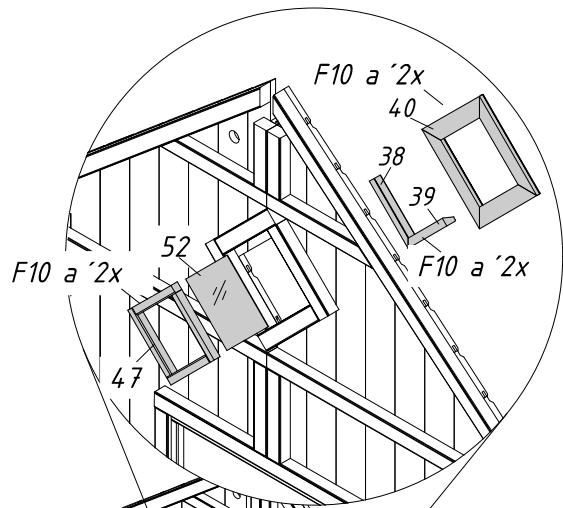


6

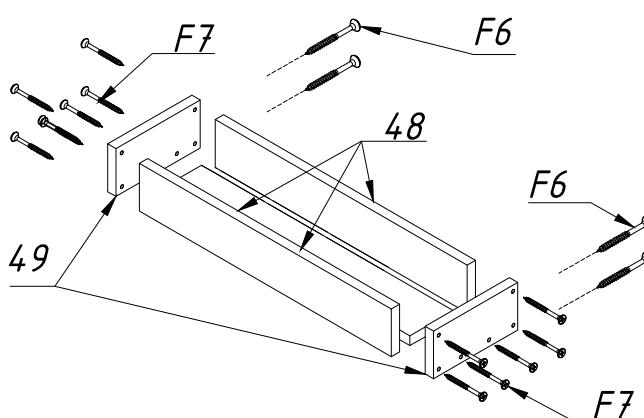
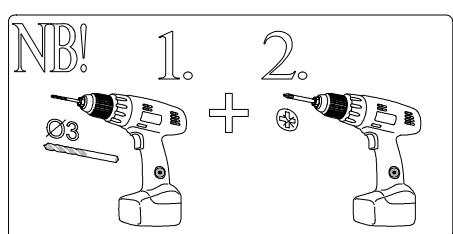
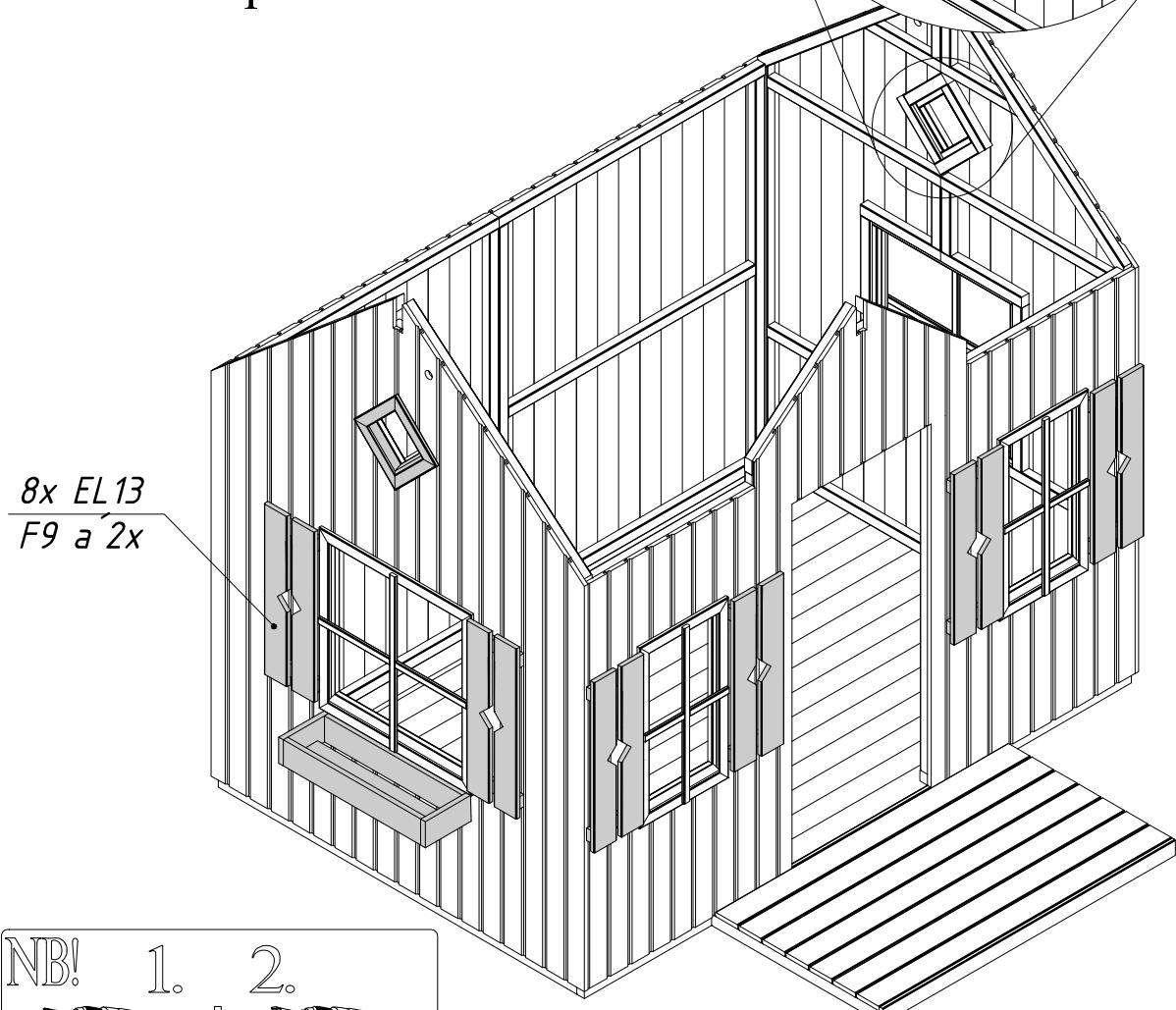


EL13 - 8 pcs
det 38 - 2 pcs
det 39 - 2 pcs
det 40 - 8 pcs
det 47 - 8 pcs
det 48 - 6 pcs
det 49 - 4 pcs
det 52 - 2 pcs

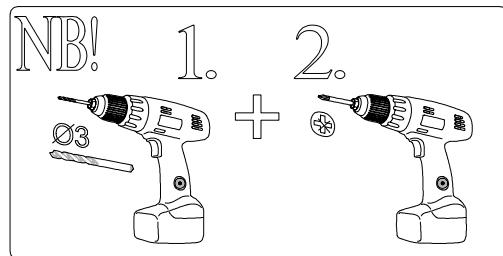
F6 - 8 pcs
F7 - 24 pcs
F9 - 16 pcs
F10 - 40 pcs



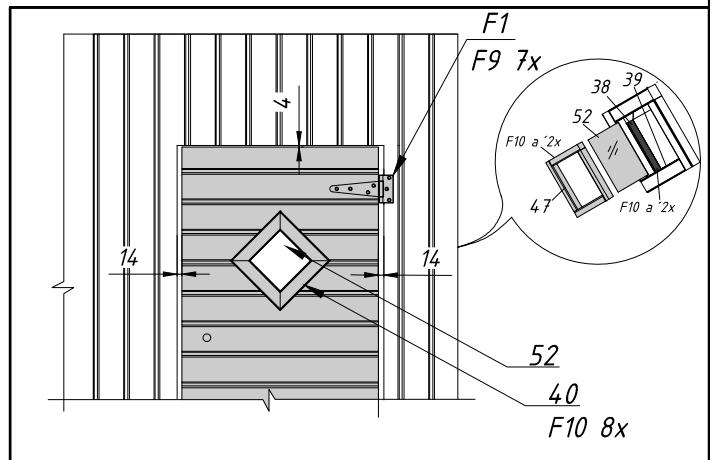
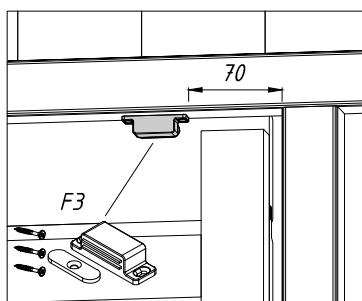
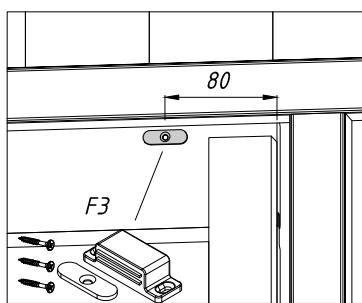
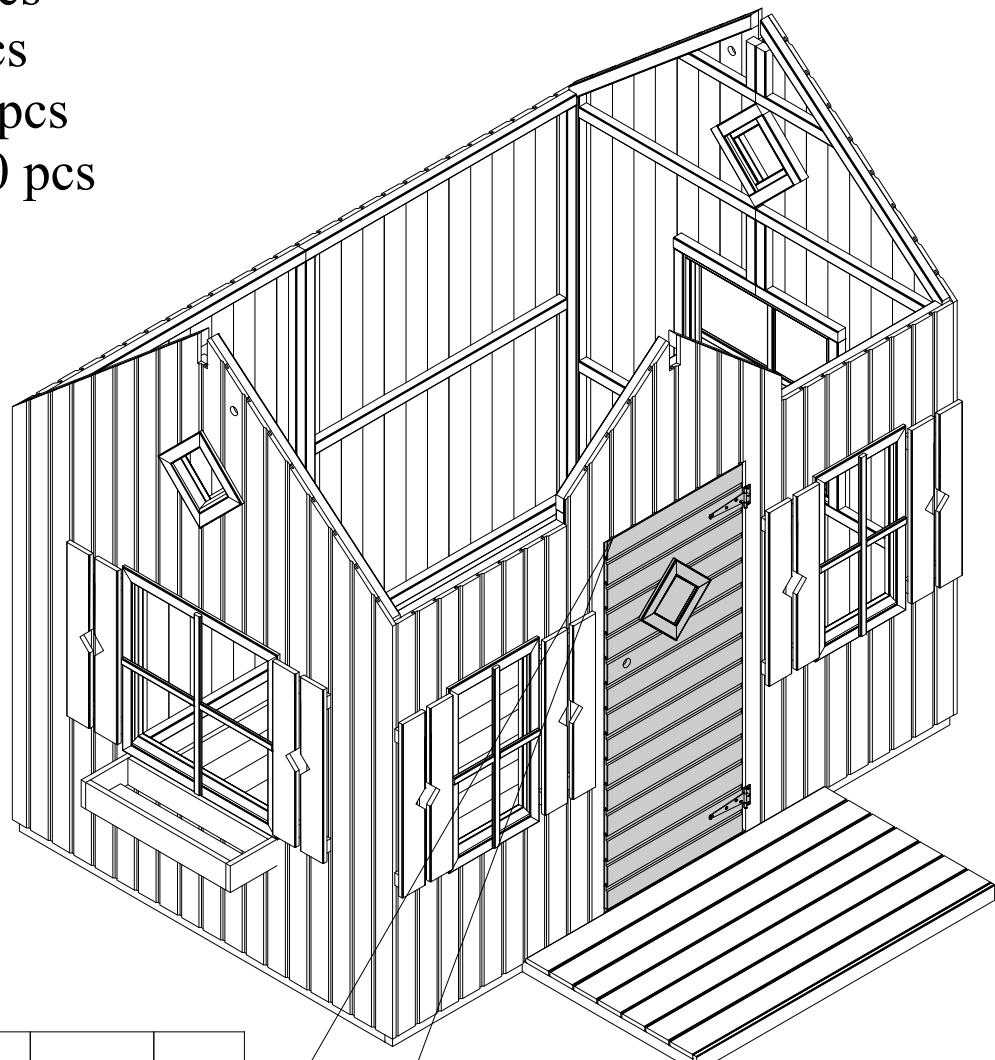
7



EL10 - 1 pcs
 det 38 - 1 pcs
 det 39 - 1 pcs
 det 40 - 4 pcs
 det 47 - 4 pcs
 det 52 - 1 pcs
 F1 - 2 pcs
 F3 - 1 pcs
 F9 - 14 pcs
 F10 - 20 pcs

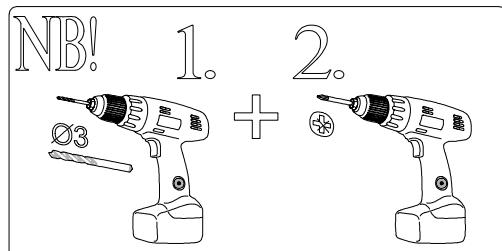


8

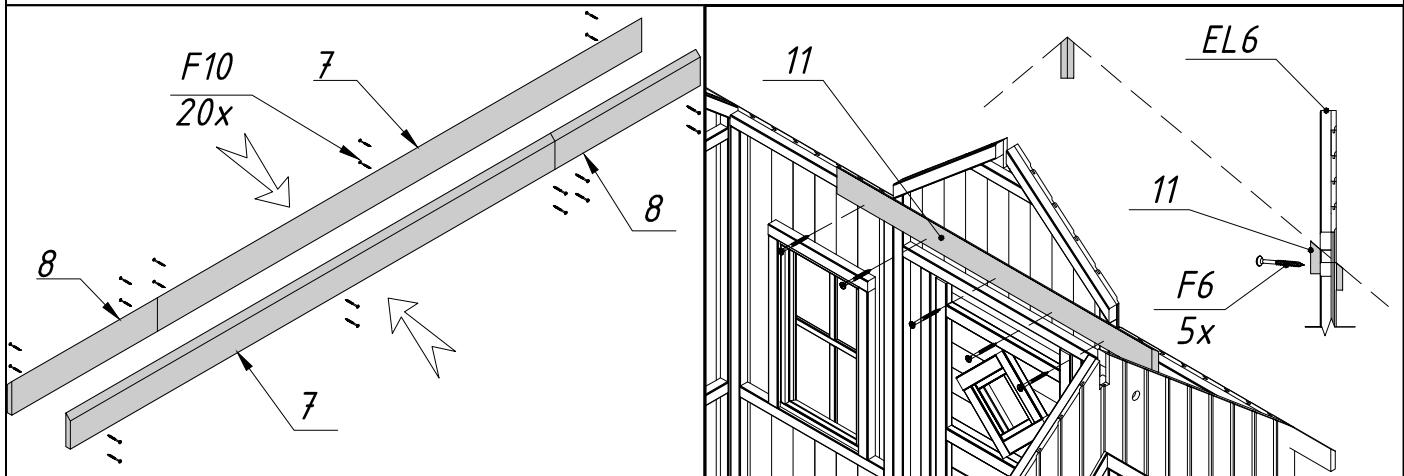
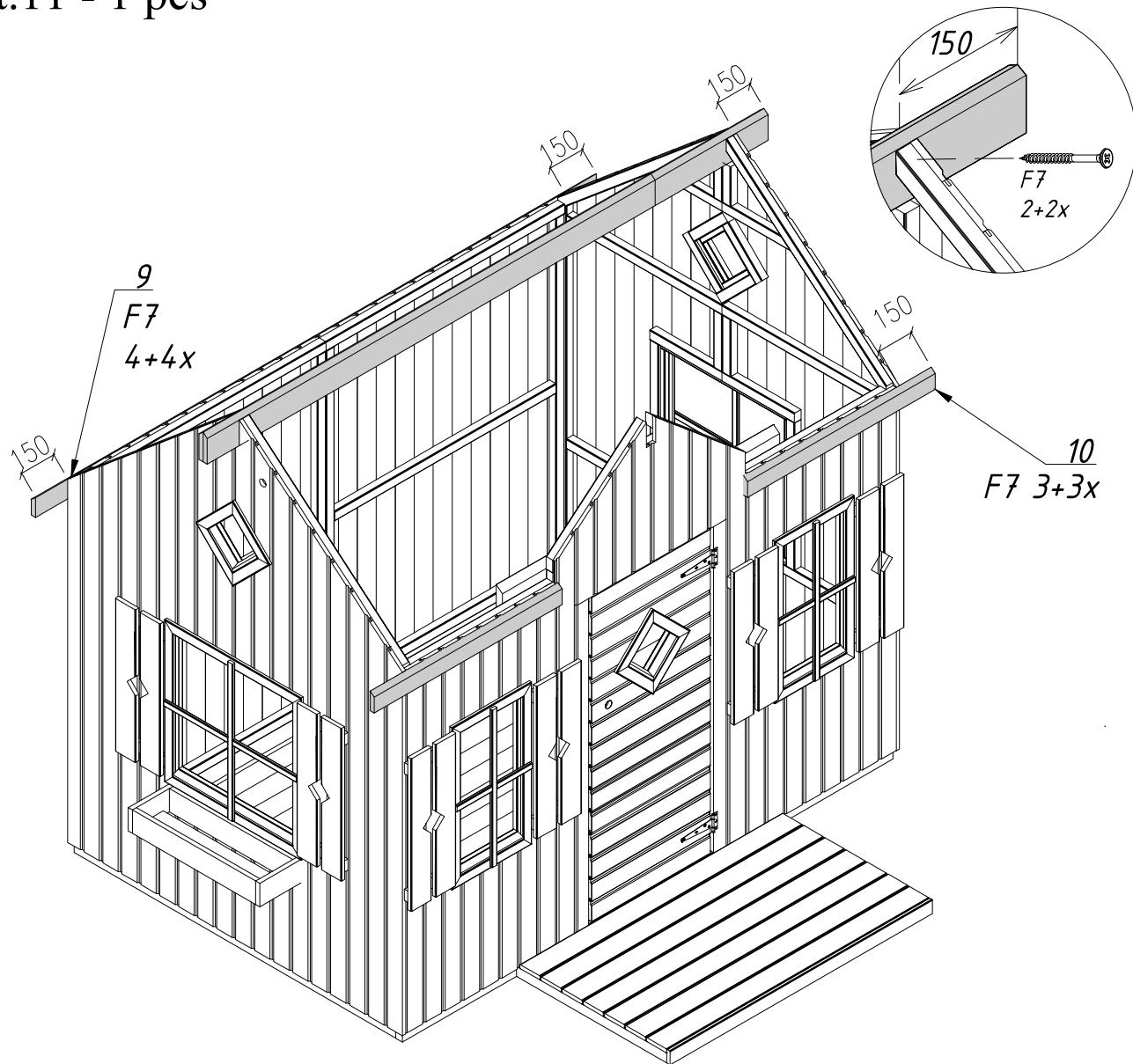


det.7 - 2 pcs
 det.8 - 2 pcs
 det.9 - 2 pcs
 det.10 - 2 pcs
 det.11 - 1 pcs

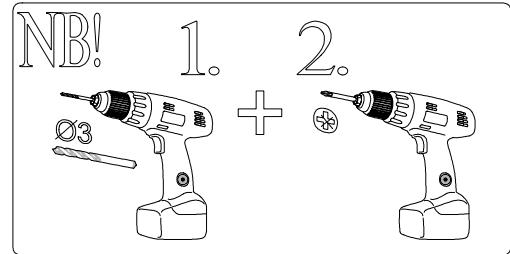
F7 - 23 pcs
 F10 - 20 pcs



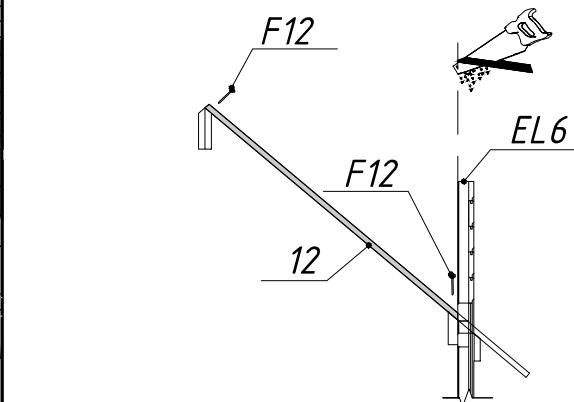
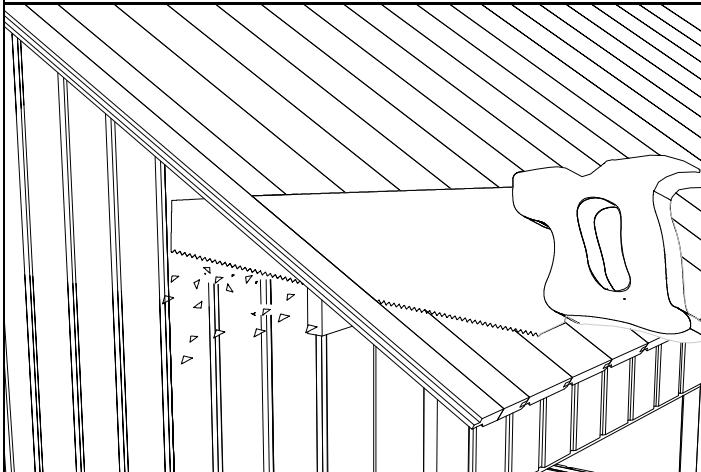
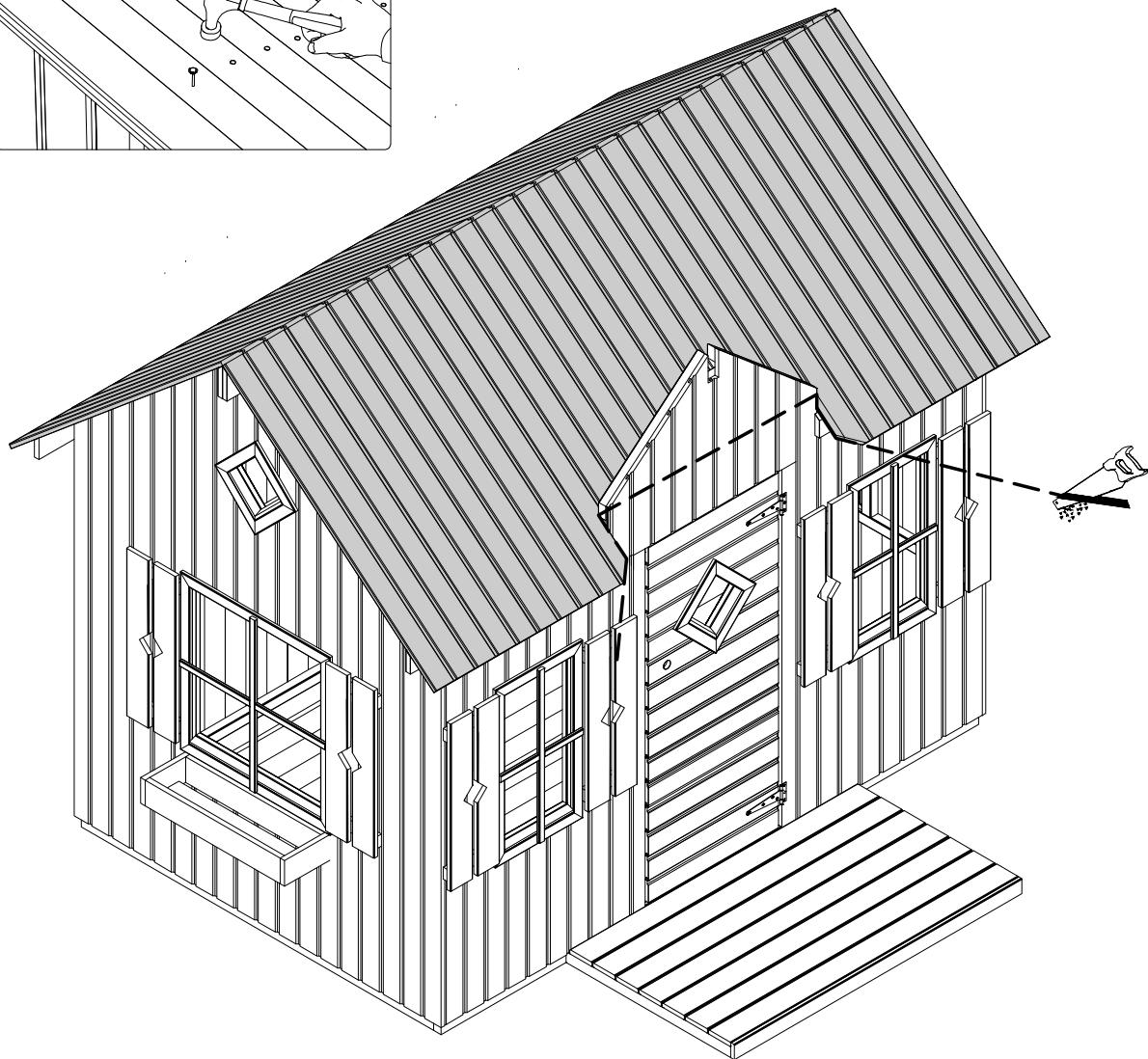
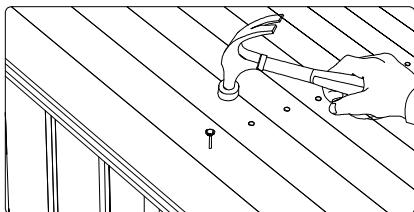
9



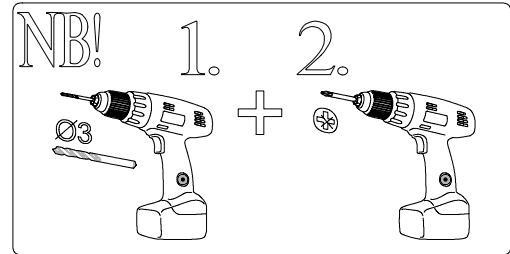
det.12 - 60 pcs
F12 - 120 pcs



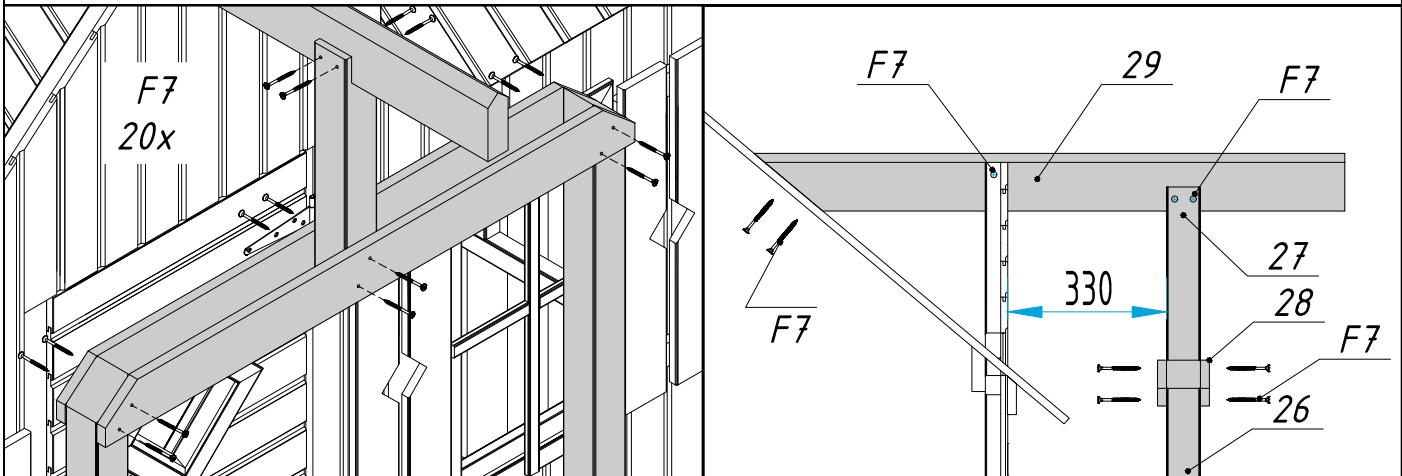
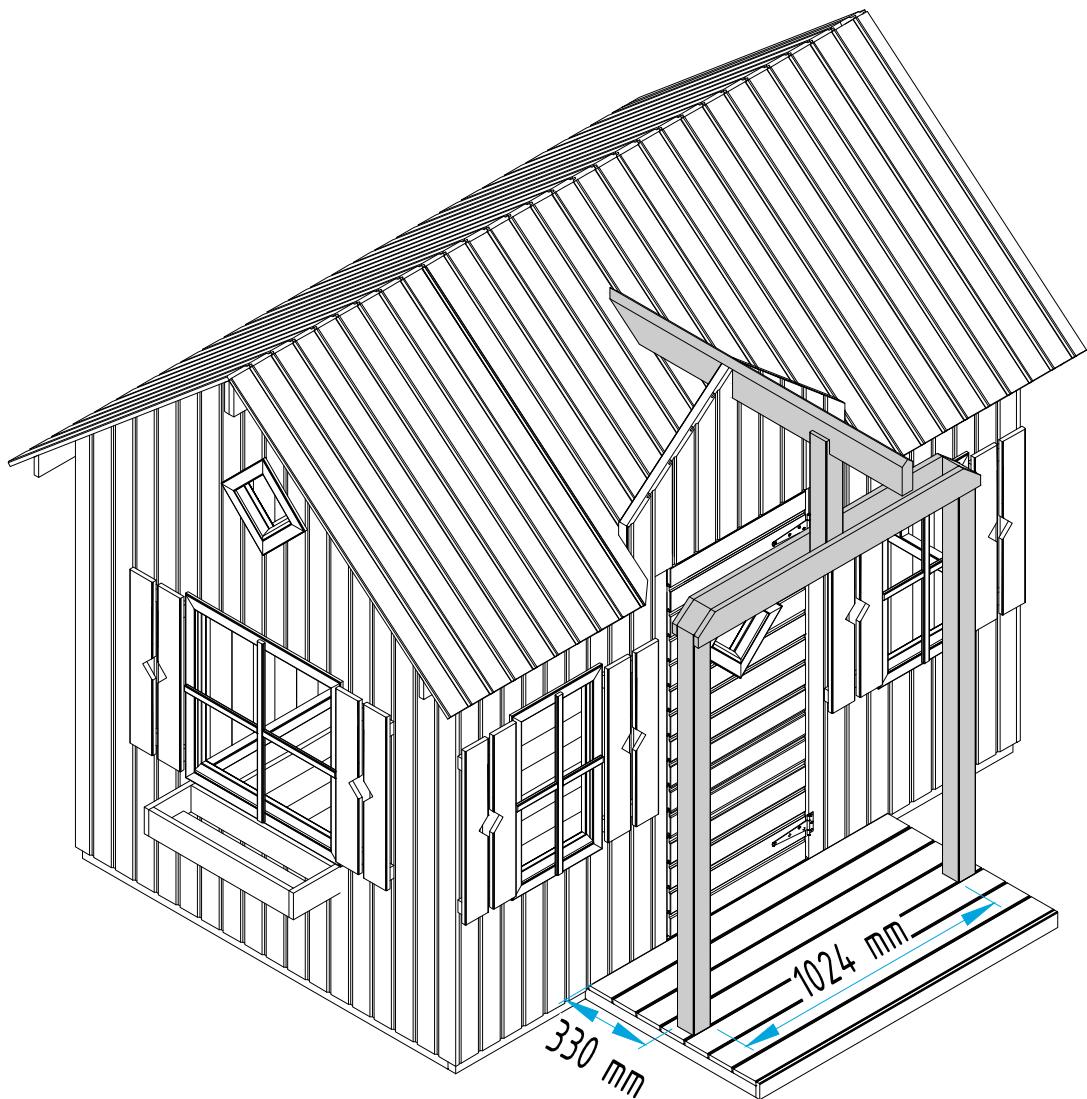
10



det.26 - 2 pcs
det.27 - 1 pcs
det. 28 - 2 pcs
det.29 - 1 pcs
F7 - 20 pcs

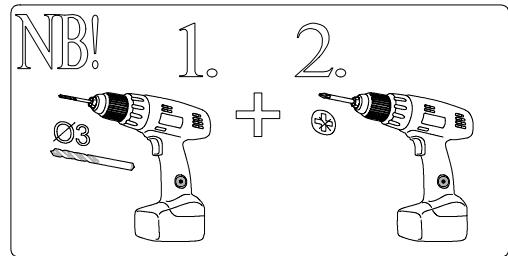


11

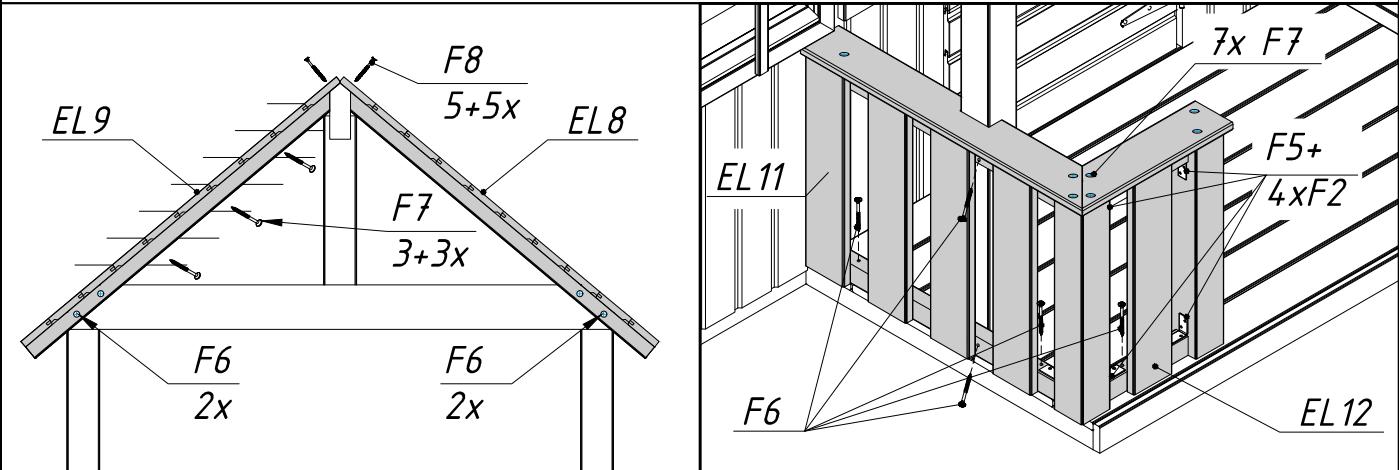
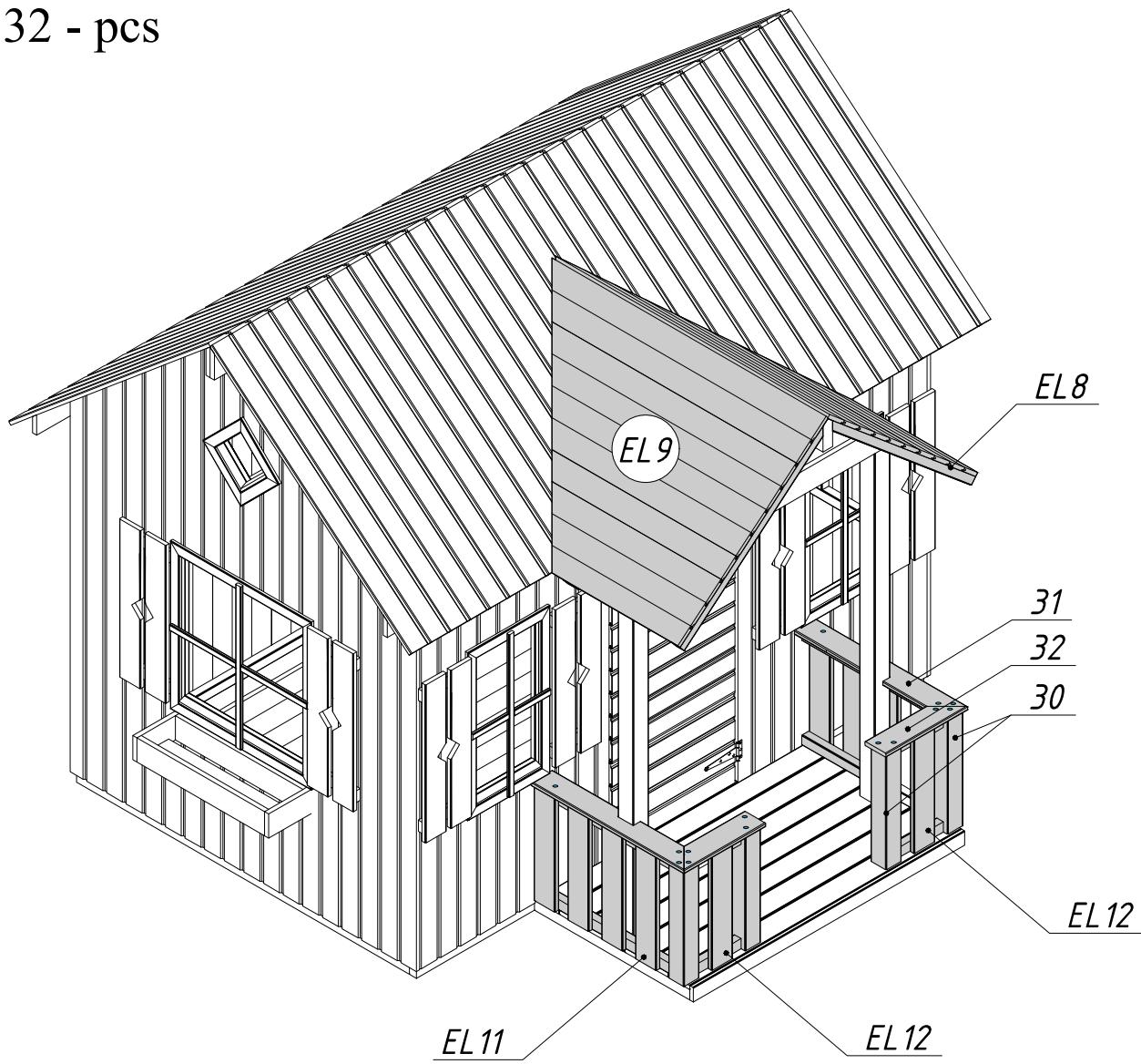


EL8 - 1 pcs
 EL9 - 1 pcs
 EL11 - 2 pcs
 EL12 - 2 pcs
 det.30 - 2 pcs
 det.31 - 2 pcs
 det.32 - pcs

F2 - 56 pcs
 F5 - 14 pcs
 F6 - 14 pcs
 F7 - 20 pcs
 F8 - 10 pcs

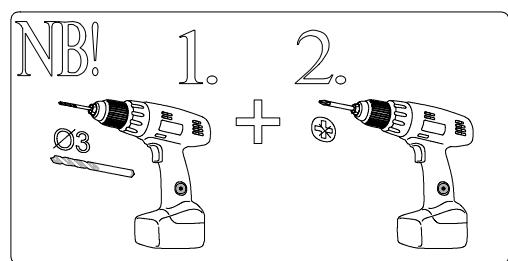


12



det.13 - 2 pcs
 det.14 - 2 pcs
 det.15 - 2 pcs
 det.16 - 1 pcs
 det.17 - 1 pcs
 det.18 - 4 pcs
 det.19 - 4 pcs
 det.20 - 2 pcs

det.21 - 1 pcs
 det.22 - 1 pcs
 det.23 - 2 pcs
 det.24 - 2 pcs
 det.25 - 1 pcs
 F8 - 72 pcs
 F9 - 16 pcs



13

